

Zeitschrift: Revue de linguistique romane
Herausgeber: Société de Linguistique Romane
Band: 57 (1993)
Heft: 225-226

Artikel: Bibliographie linguistique de l'ancien occitan
Autor: Klingebiel, Kathryn
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-399909>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BIBLIOGRAPHIE

LINGUISTIQUE DE L'ANCIEN OCCITAN

Deuxième Supplément

Ce deuxième supplément de notre *Bibliographie linguistique (1960-1982)* (1986) vient s'ajouter à un premier supplément paru dans cette revue en 1987. Par 'ancien occitan' s'entend toujours la période qui prend sa fin vers le début du XVI^e siècle. Les travaux ne cessent de paraître à un rythme qui permet quelque espoir pour l'avenir des études linguistiques consacrées à la langue d'oc ancienne. Il manque, cependant, toujours des ensembles bibliographiques des études, soit d'un même chercheur, soit d'un même centre universitaire.

Nous avons gardé les catégories utilisées auparavant; de même, le lecteur trouvera de fréquentes références aux comptes rendus des travaux signalés. Nous avons complété également ce supplément par quelques références aux comptes rendus d'ouvrages indiqués déjà dans notre première *Bibliographie* et dans son *Supplément* de 1987.

SIGLES ET AUTRES RÉFÉRENCES

- ACILPR XIII *Actes du XIII^e congrès international de linguistique et philologie romanes*. (Québec 1971). 2 vol. Québec: Presses de l'Université Laval, 1976.
- ACILPR XVI *Actes del XVI^e congrés internacional de lingüística i filologia romàniques*, vol. 2, *Lingüística diacrònica i dialectologia* (Palma de Mallorca, 1980). Barcelona: Càtedra «Ramon Llull» de la Univ. de Barcelona i de l'Estudi General Lul·lià de Palma de Mallorca, 1985.
- ACILPR XVII *Actes du XVII^e Congrès International de linguistique et de philologie romanes* (Aix-en-Provence, 1983). 9 vol. Aix-en-Provence: Univ. de Provence & Marseille: Laffitte.
vol. 2: *Linguistique comparée et typologie des langues romanes* (1985).
vol. 9: *Critique et édition de texte* (1986).

- ACILPR XVIII *Actes du XVIII^e Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes* (Trier 1986), Dieter Kremer, éd. Tübingen: Niemeyer.
vol. 4: *Lexicologie et lexicographie. Onomastique* (1989).
vol. 5: *Linguistique pragmatique et sociolinguistique* (1988).
vol. 6: *Critique textuelle; genres littéraires; littératures médiévales; nouvelles tendances de l'analyse littéraire et stylistique* (1988).
vol. 7: *Histoire de la linguistique et de la philologie romanes* (1989).
- AFA *Archivo de Filología Aragonesa.*
- AGI *Archivio Glottologico Italiano.* Roma, Torino.
- AIEO Association Internationale d'Études Occitanes.
- AIEO I *Actes du premier congrès international de l'AIEO* (Southampton 1984), Peter T. Ricketts, éd. London: AIEO, 1987.
- AILLC VIII *Actes del vuitè Col.loqui Internacional de llengua i literatura catalanes* (12-17 sept. 1988, Tolosa de Llenguadoc). vol. 1 Montserrat: Abadia de Montserrat, 1989.
- AM *Annales du Midi.* Toulouse.
- Antroponimía e toponomastica Rohlfs Gerhard. *Antroponimía e toponomastica nelle lingue neolatine. Aspetti e problemi.* (TBL, 267.) Tübingen: Narr, 1985.
- ASNS *Archiv für das Studium der neueren Sprachen.* Braunschweig.
- BALI *Bolletino dell'Atlante Linguistico Italinano.* Torino.
- BCRLT-Actes *Actes du Colloque International sur l'ancien provençal, l'ancien français et l'ancien ligurien* (Nice, sept. 1986). *Bulletin du Centre de Romanistique et de Latinité Tardive* 4-5 (1989).
- BNF *Beiträge zur Namenforschung.* Heidelberg.
- BrPh *Beiträge zur romanischen Philologie.* Bern.
- BSL *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris.* Paris.
- BSG *Bulletin de la Société Scientifique du Gers.* Auch.
- BSSValdesi *Bolletino della Società di Studi Valdesi.* Torre Pellice.
- CEO Centre d'Études Occitanes.
Chroniques de Santa Candie. Roquebrune-sur-Argens (Var).
- CN *Cultura Neolatina.* Modena.
- 7^e Colloque des Langues Dialectes *7^e Colloque des langues dialectales* (3 mai 1986). Monaco: Académie des Langues Dialectales, 1988.

- CRDP Centre Régional de Documentation Pédagogique.
- CRLN *Comparative Romance Linguistics Newsletter*. Gainesville, Florida.
- DEAF *Dictionnaire étymologique de l'ancien français*.
- DAO *Dictionnaire onomasiologique de l'ancien occitan*.
- DAG *Dictionnaire onomasiologique de l'ancien gascon*.
- Essays in Memory of the Late Leslie Topsfield *Essays in Memory of the Late Leslie Topsfield*, Peter S. Noble & Linda Paterson, eds. Cambridge, UK: St. Catherine's College, 1984. 282 pages.
- Estudios de historia Lapesa, Rafael. *Estudios de historia lingüística española*. Madrid: Paraninfos, 1985. 306 pages.
- Études de géographie linguistique Gardette, Pierre. *Études de géographie linguistique*. Paris: Klincksieck, 1983.
- Etymologische Aufzeichnungen Meier, Harri. *Etymologische Aufzeichnungen. Anstösse und Anstössiges*. Bonn: Romanisches Seminar der Universität, 1988. x + 270 pages (Romanistische Versuche und Vorarbeiten, 54).
- Festschrift Hübschmid *Festschrift für Johannes Hübschmid zum 65. Geburtstag*, Otto Winkelmann & M. Braisch, eds. Bern & München: Francke, 1982.
- FEW *Französisches etymologisches Wörterbuch*.
- FM *Le Français Moderne*.
- FR *French Review*. Baltimore.
- Estudis Aramon y Serra *Estudis de llengua i literatura catalanes oferts a R. Aramon y Serra en el seu setante aniversari*. Manuel Jorba, éd. Barcelona: Curial Ed. Catalanes, 1979 (1984).
- L'Identité occitane *L'Identité occitane. Réflexions théoriques et expériences* (Colloque de Béziers, 4-6 sept. 1986). Montpellier: Section Française de l'AIEO, 1990.
- IEO Institut d'Études Occitanes.
- Langues en Béarn *Langues en Béarn*. Toulouse: Presses Universitaires du Mirail, 1989. (Cahiers de l'Université de Pau et des Pays de l'Adour, 15.) 288 pages.
- LPLP *Language Problems and Language Planning*. Austin, Texas.
- MA *Medium Aevum*. Oxford.
- Mél. Bec *Mélanges de langue et de littérature occitanes en hommage à Pierre Bec*. Poitiers: C.É.S.C.M., 1991.

- Mél. Guiter *Mélanges de philologie et de toponymie romanes offerts à Henri Guiter*. Perpignan: Impr. Catalane, 1981.
- Miscellanea Roncaglia *Miscellanea di studi in onore di Aurelio Roncaglia a cinquant'anni dalla sua laurea*. Modena: Mucchi, 1989.
- Mél. Sindou *Mélanges Sindou*. vol. 1, *Questions d'onomastique et de substrat*; vol. 2, *Linguistique de philologie* (Clermont-Ferrand: Univ. de Clermont-Ferrand, 1986).
- Miscellanea Gasca Queirazza *Miscellanea di studi romanzi offerta a Giuliano Gasca Queirazza per il suo 65° compleanno*, Anna Cornagliotti et al., eds. 2 vol. Alessandria: Edizioni dell'Orso, 1988.
- MLR *Modern Language Review*. Cambridge.
- NM *Neuphilologische Mitteilungen*. Helsinki.
- NRO *Nouvelle Revue d'Onomastique*.
- L'Onomastique *L'Onomastique, témoin de l'activité humaine*. Actes du Colloque du Creusot (30 mai-2 juin 1984), Gérard Taverdet, éd. Fontaine-lès-Dijon: ABDO, 1984.
- Per Robert Lafont *Per Robert Lafont. Estudis oferts a Robert Lafont per sos collègas e amics*. Montpellier-Nîmes: CEO, 1990. xiv + 313 pages.
- RLiR *Revue de Linguistique Romane*. Strasbourg.
- RRL *Revue des Langues Romanes*. Montpellier.
- Rom *Romania*. Paris.
- Romanische Literatur und Fachsprachen Heinemann, Siegfried. *Romanische Literatur- und Fachsprachen in Mittelalter und Renaissance: Beiträge zur Frühgeschichte des Provenzalischen, Französischen, Italienischen und Rätoromanischen*. Wiesbaden: Reichert, 1987. xvi + 229 pages.
- RPh *Romance Philology*. Berkeley.
- RRL *Revue Roumaine de Linguistique*.
- SMV *Studi Mediolatini e Volgari*. Pisa.
- Studia Occitanica *Studia Occitanica*. In memoriam Paul Remy. vol. 1. *The Troubadours*, H.-E. Keller, éd. Kalamazoo, MI: Medieval Institute Publications, 1986.
- ViaDom *Via Domitia*. Annales publiées par l'Univ. de Toulouse-Le Mirail. Toulouse.
- VR *Vox Romanica*. Zurich & Leipzig.
- YWMLS *Year's Work in Modern Language Studies*.

ZDL	<i>Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik</i> . Wiesbaden.
ZfSL	<i>Zeitschrift für französische Sprache und Literatur</i> . Wiesbaden.
ZLiLi	<i>Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik</i> . Oppeln & Leipzig.
ZrP	<i>Zeitschrift für romanische Philologie</i> . Tübingen.

BIBLIOGRAPHIES

- Baldinger, Kurt avec la collaboration de Doris Diekmann-Sammet. 1983. *Complément bibliographique au provençalisch Supplement-Wörterbuch d'Emil Levy: Sources - Datations*.
 C.r.: H. Stimm, *ZfSL* 91 (1987): 101-103.
 G. Straka, *RLiR* 48 (1984): 484-485.
- Goddard, K.A. 1987: Occitan Studies: Language. *YWMLS* 49: 267-268.
- Klingebiel, Kathryn. 1986. *Bibliographie linguistique (1960-1982) de l'ancien occitan*.
 C.r.: K. Goddard, *YWMLS* 49 (1987): 267
 J.-P. Chambon, *NRO* 11-12 (1988): 178
 N.B. Smith, *Speculum* 63 (1988): 183-184
 M.R. Harris, *TENSO* 6 (1990): 23-27
 G. Price, *MLR* 85 (1990): 174-175.
- Klingebiel, Kathryn. 1987. Bibliographie linguistique de l'ancien occitan: Premier Supplément. *RLiR* 51: 501-516.
- Klingebiel, Kathryn. 1988. 1987 Bibliography of Occitan Linguistics. *CRLN* 37/2: 64-69.
- Klingebiel, Kathryn. 1989. 1988 Bibliography of Occitan Linguistics. *CRLN* 38/2: 54-66.
- Klingebiel, Kathryn. 1989. Occitan Linguistic Bibliography for 1987. *TENSO* 5/1: 103-114.
- Klingebiel, Kathryn. 1990. 1989 Bibliography of Occitan Linguistics. *CRLN* 39/2: 41-47.
- Klingebiel, Kathryn. 1990. Occitan Linguistic Bibliography for 1988-1989. *TENSO* 6/1: 28-44.
- Klingebiel, Kathryn. 1990. L'Occitan médiéval: Un quart de siècle de travaux linguistiques. In *Colloque de Wégimont: Les Outils de la recherche occitane*, vol. 1 (London: Royal Holloway & Bedford New College, Univ. of London), pages 3-18. (*Bull. de l'AIEO*, 7 [8]).
- Klingebiel, Kathryn. 1991. 1990 Bibliography of Occitan Linguistics. *CRLN* 40/2: 32-41.

- Morlet, Marie-Thérèse & Marianne Mulon, éd. [503]: *Les Études d'onomastique en France de 1938-1970* (1981).
C.r.: A. Soutou, *NRO* 4 (1984): 187
- Mulon, Marianne. 1987. *L'Onomastique française: Bibliographie des travaux publiés de 1900 à 1985*. Paris: Archives Nationales. xxiv + 417 pages.
- Pfeffer, Wendy. 1985-1986. Medieval and Renaissance Occitan Bibliography for 1984. *TENSO* 1: 13-21.
- Pfeffer, Wendy. 1987. Medieval and Renaissance Occitan Bibliography for 1985. *TENSO* 2: 70-80.
- Pfeffer, Wendy. 1988. Medieval and Renaissance Occitan Bibliography for 1986. *TENSO* 3: 79-86.
- Price, Glanville. 1983. Occitan Studies: Language. *YWMLS* 45: 256-261.
- Price, Glanville. 1984 [1985]. Occitan Studies: Language. *YWMLS* 46: 262-263.
- Studi provenzali. 1983. *CN* 43/3-4: 139-195.
- Zufferey, François. [41]. *Bibliographie des poètes provençaux des XIV^e et XV^e siècles* (1981).
C.r.: A. Ferrari, *CN* 43 (1983): 139-140
G. Brunel-Lobrichon, *Rom* 104 (1983): 281-283

DICTIONNAIRES

- Baldinger, Kurt avec Inge Popelar [43]. *Dictionnaire onomasiologique de l'ancien gascon (DAG)*. Fasc. 5, 6 (1982, 1988)
C.r.: G. Roques, *RLiR* 52 (1988): 509-510
J. Kramer, *ZfSL* 100 (1990): 225-227
- Baldinger, Kurt avec Inge Popelar [44]. *Dictionnaire onomasiologique de l'ancien occitan (DAO)*. Fasc. 4. (1986).
C.r.: L. Wolf, *BNF* 22 (1987): 241
G. Roques, *RLiR* 52 (1988): 509-510
J. Kramer, *ZfSL* 100 (1990): 225-227
- Baldinger, Kurt avec Inge Popelar [44]. *Dictionnaire onomasiologique de l'ancien occitan (DAO)*. *Supplément*. Fasc. 3. (1988).
C.r.: G. Roques, *RLiR* 52 (1988): 509-510
J. Kramer, *ZfSL* 100 (1990): 225-227
- Baldinger, Kurt. 1987. Das altfranzösische etymologische Wörterbuch (DEAF) und die beiden altprovenzalischen Wörterbücher (DAO und DAG). In Herbert Ernst Wiegand, éd., *Theorie und Praxis des lexikographischen Prozesses bei historischen Wörterbüchern: Akten der Internationalen Fachkonferenz Heidelberg 3.6 - 5.6.86* (Tübingen: Niemeyer), pages 217-228.

- Baldinger, Kurt. 1988. Cuatro diccionarios que se preparan en Heidelberg (DEAF, DAO, DAG, DEM). In R. Lorenzo, éd. *Coloquio de Lexicographia (Actes du Colloque 1986, Santiago de Compostela) = Verba, Anexo 29*: 57-78.
- Chambon, J.-Pierre, éd. 1987. *FEW*, vol. 25 (Fasc. 148). Refonte du tome premier: *Armoracea - artificialis*. Pages 289-384. Bâle: Zbinden.
C.r.: A. Stefenelli, *RLiR* 52 (1988): 289-290
- Chambon, J.-Pierre, éd. 1988. *FEW*, vol. 25 (Fasc. 149). Refonte du tome premier: *Artificialis - aspergère*. Bâle: Zbinden.
C.r.: C. Blanche-Benveniste, *BSL* 83 (1988): 225-226
F. Möhren, *ZrP* 104 (1988): 536-537
A. Stefenelli, *RLiR* 52 (1988): 289-290
R. Arveiller, *FM* 57 (1989): 271-276
M. Pfister, *RLiR* 53 (1989): 232-236
- Christmann, Hans Helmut. 1988. Helmut Stimm (1919-1987), mit einem Anhang: Probeartikel von Helmut Stimm 'Dictionnaire étymologique de l'ancien provençal'. *ZrP* 104: 592-609. [échantillon du dictionnaire pages 603-609].
- Klingebiel, Kathryn. 1986. Two Ventures in Occitan Lexicography (and Their Background), with Bibliographic Supplement. *RPh* 39: 448-461. [C.r. des DAG, DAO].
- Swiggers, Pierre. 1981 [1983]. Lexicographie étymologique et onomasiologique des dialectes gallo-romans: état actuel des recherches. *Orbis* 30: 269-274. [C.r. de DAG, DAO].

GRAMMAIRES. MANUELS. ANTHOLOGIES

- Bec, Pierre. 1987. *Anthologie de la prose occitane du moyen âge*. vol. 2 Valdariás: Vent Terral. 216 pages.
C.r.: G. Gouiran, *RLR* 92 (1988): 410-417
- Chambers, Frank M. 1985. *An Introduction to Old Provençal Versification*. Philadelphia: American Philosophical Society. viii + 299 pages.
C.r.: J. Marshall, *MA* 56 (1987): 341-342
W. Paden, *Speculum* 63 (1988): 132-134
A. Rieger, *ZrP* 104 (1988): 182-185
- Fernández González, José Ramón. 1985. *Gramática histórica provenzal*. Oviedo: Universidad de Oviedo. 556 pages.
C.r.: M. Brea, *Verba* 13 (1986): 381-387
P. Skårup, *Revue Romane* 23 (1988): 129-130
G. Price, *ZrP* 105 (1989): 388-391
- Hamlin, Frank R., Peter T. Ricketts & John Hathaway. 1987 (2^e éd.). *Introduction à l'étude de l'ancien provençal. Textes d'étude*. Genève: Droz.
C.r.: G. Straka, *ZrP* 103 (1987): 434-442
P. Skårup, *RLR* 92 (1988): 171-176

- Jensen, Frede [76]. *From Vulgar Latin to Old Provençal* (1972).
C.r.: Ch. Roth, *VR* 41 (1982): 344.
- Jensen, Frede. 1983. *Provençal Philology and the Poetry of Guillaume de Poitiers*. Odense: Odense University Press. 374 pages. (Études Romanes de l'Université d'Odense, 14.)
Rev.: G. Bond, *RPh* 40 (1986): 130-132
U. Mölk, *RJB* 37 (1986): 181-182
M.-C. Gérard-Zai, *VR* 47 (1988): 243
- Kremnitz, Georg, éd. 1987. *Fabre d'Olivet, La Langue d'oc rétablie. Grammaire Édition, avec une introduction et des notes*. Vienna: Braumüller. (Wiener Romanistische Arbeiten, 14.)
C.r.: J.-P. Chambon, *RLiR* 52 (1988): 541-543
P. Gardy, *RLR* 92/2 (1988): 435-439
C. Torreilles, *FM* 57 (1989): 262-264
T. Meisenburg, *ZfSL* 100 (1990): 292-293
- Law, Vivien. 1986. Originality in the Medieval Normative Tradition. In Theodora Bynon & F. R. Palmer, eds., *Studies in the History of Western Linguistics in Honor of R.H. Robins* (Cambridge: Cambridge University Press), pages 43-55.
- Smith, Nathaniel B. & Thomas G. Bergin [802]. *Old Provençal Primer* (1984).
C.r.: F. Hamlin, *Speculum*, 61 (1986): 472-475
M.B. Booth, *MLR* 81 (1986): 474-476
- Swiggers, Pierre. 1989. Les Premières grammaires occitanes: Les « Razos de trobar » de Raimon Vidal et le « Donatz proensals » d'Uc Faidit. *ZrP* 105: 134-147.
- Swiggers, Pierre. 1991. La méthode grammaticale d'Uc Faidit dans le *Donatz proensals*. *RLR* 95/2: 343-350.

HISTOIRE DE LA LANGUE. DIALECTOLOGIE. ATLAS

- Allières, Jacques. 1987. Gascón y euskera: afinidades e interrelaciones lingüísticas. In R. Ciérbide, éd., *Pirenaico navarro-aragonés, gascón y euskera*, vol. 5 (Bilbao: Edit. Universidad del País Vasco), pages 181-198.
- Auroux, Sylvain. 1989. L'« Essay sur l'origine de la langue gasconne » de Court de Gébelin: Un modèle non-latin pour l'origine des langues romanes. In *ACILPR XVIII*, vol. 7, pages 108-119.
- Baratier, Edouard et al. 1969. *Atlas historique: Provence, Comtat Venaissin, principauté d'Orange, comté de Nice*. Paris: A. Colin.
- Barthès, Henri 1987. *Études historiques sur la 'langue occitane'*. Pourtissoun de C. Rostaing. Saint-Geniès-de-Fontedit: Chez l'auteur. 463 pages.
C.r.: P. Blanchet, *Carnets de l'Astrado* 29 (1987-1988): 11-16
T. Meisenburg, *ZrP* 106 (1990): 194-198
- Bautier, Robert-Henri & Pierre Bouhier, eds. 1979. *Atlas historique français. Le Territoire de la France et de quelques pays voisins*. Paris: CNRS.

- Bec, Pierre. 1986. Gascon et aragonais au moyen âge. A propos de la langue du Cartulaire de la vallée d'Ossau. *RLR* 90/2: 135-160.
- Bec, Pierre. 1986 (5^e éd.). *La Langue occitane*. Paris: Presses Universitaires de France. (« Que Sais-Je? », 1059.)
- Blanchet, Philippe. 1987-1988. Études historiques sur la langue occitane. *Carnets de l'Astrado* 29: 11-16. [C.r. de Barthès 1987].
- Boisgontier, Jacques, éd. 1987. *Atlas linguistique et ethnographique du Languedoc Oriental*. vol. 3. Paris: CNRS. 980 pages.
- Bourrouilh, D., B. Bernis, A. Cauhapé, B. Cheronnet & J. Dumonteil, édés. 1986. *Documents pour servir à l'histoire du Département des Pyrénées-Atlantiques*. Pau: Archives Départementales des Pyrénées-Atlantiques. 218 pages.
- Boyer, Jean. 1987. L'Architecture privée à Marseille au XVI^e siècle. *Marseille* 148: 22-26.
- Camps, Christian. 1985. *Atlas linguistique du Biterrois*. Béziers-Toulouse: IEO. xxxiii + 551 pages.
C.r.: H. Guiter, *RLiR* 50 (1986): 232-234
- Cantalausa, Joan de. 1990. *Aux racines de notre langue: les langues populaires des Gaules de 480 à 1080*. Saint-Pierre: Culture d'Oc. 600 pages.
- Chatbèrt [Chabbert], Ramon. 1988. Questions de lenga: Noms de lòc. *Oc* 288: 39-41.
- Chabbert, Raymond & Christian Laux, édés. 1988. *Répertoire toponymique et ethnographique des communes du Tarn*. Albi: Institut d'Études Occitanes du Tarn. 190 pages.
- Christmann, Hans Helmut. 1986. Sprachwissenschaft im Dienst der Mediävistik. Sprachwissenschaft als Mediävistik. In J. Fichte et al., édés., *Zusammenhänge, Einflüsse, Wirkungen, Kongressakten zum ersten Symposium des Mediävistenverbandes in Tübingen* (Berlin & New York: De Gruyter), pages 1-26.
- Desplat, Christian. 1982. *Peuples et élites de Béarn: histoire d'une culture provinciale du XIV^e siècle à 1789*. Pau: Hédas.
C.r.: B. Moreux, *BSL* 82 (1987): 361-368
- Dossat, Yves, Anne-Marie Lemasson & Philippe Wolff. 1983. *Le Languedoc et le Rouergue dans le 'Trésor des Chartes'*. Paris: C.T.H.S. (Collection des documents inédits sur l'histoire de la France.)
C.r.: J.L. Kupper, *Le Moyen Age* 93/1 (1987): 143
- Fournier, Pierre-François. 1984. Les Noms de lieu en -acus en Auvergne et sur ses confins (Forez, Bourbonnais). *NRO* 3-4: 24-29.
- Fournier, Pierre-François. 1986. Noms propres en -anus d'Auvergne avec l'accent rétrogradé. In *Mél. Sindou*, vol. 1, pages 59-62.

- Fournioux, Bernard. 1989. Un dispositif de protection territoriale et de défense des populations rurales en Périgord au XIII^e siècle. *Bulletin de la Société Archéologique et Historique du Périgord* 116: 119-134.
- Gourc, Jacques. 1986. Du refus à la revendication: genèse de la prise de conscience 'occitane' au cours du XIII^e siècle dans la poésie 'engagée'. *RLR* 90: 173-180.
- Graphie, idéologies linguistiques: du XVI^e au XX^e siècle, Provence, Dauphiné, Vallées occitanes d'Italie. 1987. Marseille: Obradors occitans en Provença. 116 pages. (Cahiers Critiques du Patrimoine, 3.)
- Grosclaude, Michel. 1987. *La Langue béarnaise et son histoire*. Études sur l'évolution de l'occitan du Béarn depuis le XIII^e siècle. Suivi de quatre analyses de textes des XVII^e et XVIII^e siècles. Orthez: Per Noste.
- Grosclaude, Michel. 1989. Langue populaire, langue littéraire et langue administrative en Béarn du XIII^e siècle à nos jours. In *Langues en Béarn*, pages 11-29.
- Grosu, Mitu. 1987. *Occitan et roumain: Ressemblances*. Jerusalem. xxii + 260 pages.
- Guiter, Henri. 1983. Aproximació lingüística a la cadena càntabro-pirinenca. In *Estudis Aramon y Serra*, vol. 3, pages 247-267.
- Guiter, Henri. 1985. Les Méthodes quantitatives en géolinguistique sont-elles équivalentes? In *ACILPR XVI*, vol. 2, pages 355-366.
- Guiter, Henri. 1990. Glottochronologie appliquée au provençal. In *L'Identité occitane*, pages 117-124.
- Guiter, Henri. 1990. Recherches glottochronologiques. In *Actes du 114^e Congrès des Sociétés Savantes (Philologie)* (Paris: Éditions du CTHS), pages 347-356.
- Guiter, Henri. 1991. Sur l'Atlas linguistique de l'Auvergne et du Limousin. *RLIR* 55: 101-117.
- Heinimann, Siegfried. 1987. *Romanische Literatur- und Fachsprachen in Mittelalter und Renaissance: Beiträge zur Frühgeschichte des Provenzalische, Französischen, Italienischen und Rätoromanischen*. Wiesbaden: Reichert.
- Higounet, Charles, J.-B. Marguerite & Philippe Wolff, eds. 1983. *Atlas historique des villes de France: Rodez*. Paris: CNRS.
- Higounet, Charles, J.-B. Marquette & Philippe Wolff, eds. 1984. *Atlas historique des villes de France: Bergerac, Brive, Limoges, Périgueux, Ussel*. Paris: CNRS.
- Higounet, Charles, J.-B. Marquette & Philippe Wolff, eds. 1985. *Atlas historique des villes de France: Agen, Marmande, Nérac, Villeneuve-sur-Lot*. Paris: CNRS.
- Keller, Hans-Erich. 1988. Sisteron à la fin du XIV^e siècle. In *Miscellanea Gasca Queirazza*, vol. 1, pages 505-525.
- Kremmnitz, Georg [121]. *Das okzitanische. Sprachgeschichte und Soziologie* (1981).
 C.r.: Stroh, *ZfSL* 93 (1983): 208-212
 Österreichischer, *ZDL* 53 (1986): 124-127
 T. Field, *RPh* 42 (1988): 213-220

- Kunert, Hans Peter. 1987. 'Provençalisch' oder 'Altokzitanisch'? *SN* 59: 243-248.
- La Conterrie, Françoise de. 1986. Autour d'un diplôme de Charles le Chauve concernant Le Velay (870, 24 novembre). In *Mél. Sindou*, vol. 1, pages 71-75.
- Lafont, Robert. 1986. La Nomination indirecta dels païses. *RLR* 90/2: 161-171.
- Lafont, Robert. 1987. Quand l'identité devient énigme. Entre le XV^e et le XVI^e siècle en Provence: la fracture de conscience linguistique dans le texte. *Cahiers Critiques du Patrimoine* 3: 5-18.
- Lagueunière, France. 1985. La langue nationale et les langues régionales. Le cas de la Margeride en France. In *Actes du XI^e Colloque International de Linguistique Fonctionnelle* (Bologna, VII 1984) (Padova: CLESP), pages 151-155.
- Laurent, Jean-Paul. 1989. L'Ordonnance de Villers-Cotterêts (1539) et la conversion des notaires à l'usage exclusif du français en Pays d'Oc. *Lengas* 26: 59-94. [«Mutations linguistiques dans des registres de notaires languedociens du XVI^e siècle», pages 89-92.]
- Manry, A.-G., éd. 1987. *Histoire des communes de Puy-de-Dôme*. vol. 1, *Généralités: Arrondissement de Clermont-Ferrand* (Roanne: Horvath). 535 pages.
- Moreau, Jean. 1983. *Supplément au Dictionnaire de géographie historique de la Gaule et de la France. Sources, compléments et mise à jour du dictionnaire de 1972*. Paris: Picard.
- C.r.: J. Herbillon, *Revue Belge de Philologie et d'Histoire* 65 (1987): 421
- Müller, Wolf. 1987. Un cas de rayonnement extérieur de la civilisation citadine d'Oc au moyen âge. In *AIEO I*, pages 367-374.
- Musset, Danielle, François-Xavier Emery, Pierre Coste & Thomas Schippers. 1986. Histoire et actualité de la transhumance en Provence. *Les Alpes de Lumière* 95-96: 1-91.
- Petracco Sicardi, Giulia. 1989. La Position du ligurien ancien par rapport à l'ancien provençal et à l'ancien français. In *BCRLT-Actes*, pages 221-226.
- Potte, Jean-Claude. 1987. *Atlas linguistique et ethnographique de l'Auvergne et du Limousin*. vol. 2. Paris: CNRS. 304 pages.
- Ravier, Xavier, Jacques Boisgontier & Ernest Nègre. 1986. *Atlas linguistique et ethnographique du Languedoc occidental*. vol. 3. Paris: CNRS. 980 pages.
- Reverdy, Georges, éd. 1986. *Atlas historique des routes de France*. Paris: Presses de l'École Nationale des Ponts et Chaussées.
- Röder, Siegfried. 1988. Romanische Sprachinsel in Deutschland. *Sprachspiegel* 44/4: 122.
- Rohlfs, Gerhard. 1988. La colonización romana y prerromana en Gascuña y Aragón [1955]. Trad. Vicente Lagüens Gracia. *AFA* 40: 31-43.
- Rohlfs, Gerhard. 1988. El habla de Lescun (Basses-Pyrénées) [1932]. Trad. María Rosa Fort Cañellas. *AFA* 40: 81-114.

- Rohlfs, Gerhard. 1988. La importancia del gascón en los estudios de los idiomas hispánicos [1950]. *AFA* 40: 67-80.
- Roux, Paul. 1989. Aperçu sur la langue provençale à Hyères vers 1400. In *BCRLT-Actes*, pages 227-302.
- Schneidmüller, Bernd. 1986. Hochmittelalterliche Herrschaft und Begriffsbildung in Nord- und Südfrankreich. In Armin Burkhardt & K.-H. Körner, eds., *Pragmanta* (Tübingen: Niemeyer), pages 371-382.
- Viani, Adoufe. 1989. Sus li óurigena de la lenga nissarda. *Prouvençau a l'Escolo* 119: 4-5.
- Wheeler, Max H. 1988. Occitan. In Martin Harris & Nigel Vincent, eds., *The Romance Languages* (New York: Oxford University Press), pages 246-278.

LANGUE LITTÉRAIRE

- Bec, Pierre. 1984. La scripta occitane entre le XIII^e s. et le XVI^e s. (en Gascogne). In *Actes du Colloque international d'études occitanes (Lunel, 1983)* (Montpellier: CEO), pages 123-124.
- Ciuchindel, Luminița. 1986. Une modalité d'approche topique des premiers chansonniers troubadours. *RRL* 31: 5-38.
- Ferrari, Anna. 1984. Linguaggi lirici in contatto. *Trobadors e trobadores. Boletim de Filologia* 29: 35-58.
- Ghil, Eliza M. 1986. The Seasonal Topos in the Old Provençal *canço*. A Reassessment. In *Studia Occitanica*, vol. 1, pages 87-99.
- Harris, M. Roy. La Localisation de la scripta du *Rituel cathare occitan* (ms. Lyon, Bibl. Mun., PA 36). In *AIEO I*, pages 243-250.
- Heinimann, Siegfried. 1987. *Dulcis*. Ein Beitrag zur lateinisch-romanisch Stilgeschichte des Mittelalters. In *Romanische Literatur- und Fachsprachen*, pages 103-119.
- Heinimann, Siegfried. 1987. Nominale Ausdrucksformen in der provenzalischen und sizilianischen Lyrik. In *Romanische Literatur- und Fachsprachen*, pages 120-142.
- Meylakh, Mikhail B. [186]. *Jazyk trubadurov (La Langue des troubadours)* (1975). C.r.: R. Richter, *BrPh* 23 (1984): 174-176.
- Perugi, Maurizio. 1984. La formazione della lingua dei trovatori alla luce del *Girart de Roussillon*. *SMV* 30: 191-218.
- Serper, Arie. 1986. Le Vocabulaire de la 'connaissance' dans la poésie des troubadours. In *Stylistique, rhétorique et poétique dans les langues romanes* (Aix-en-Provence: Univ. de Provence), pages 331-342.
- Stäblein, Patricia. 1986. Love Poems with Political Hearts. Bertran de Born and the Courtly Language of War. In *Studia Occitanica*, vol. 1, 291-299.

- Tavera, Antoine. 1985. Quelques exemples de 'topique aquatique' chez les troubadours. In *L'Eau au moyen âge* (Aix-en-Provence: Publications du CUERMA & Marseille: Laffitte), pages 365-381. (*Sénéfiance*, 15.)

PHONETIQUE ET PHONOLOGIE

- Dumenil, Annie. 1987. A Rule-Account of Metathesis in Gascon. *Lingvisticae Investigationes* 11: 81-113.
- Lagueunière, France. 1983. *Étude de géographie linguistique dans l'arrondissement de Bellac (Haute-Vienne). Phonétique historique et phonologie*. Thèse de 3^e cycle, Univ. de Paris IV. 314 pages.

MORPHOSYNTAXE

- Akehurst, F.R.P. 1986. The Auxiliary-Verb-Plus-Infinitive Construction in Old Occitan. *TENSO* 2: 1-20.
- Bourciez, Jean. 1986. El perfecto latino de los verbos en *a* en la región pirenaica (tercera persona). *AFA* 38: 221-223.
- Dalbera, Jean-Philippe. 1989. Interférences entre provençal et ligurien dans la genèse du système morphologique mentonnais. In *BCRLT-Actes*, pages 89-97.
- Dietrich, Wolf. 1989. Le 'passé inactuel' en ancien français et en ancien occitan. In *BCRLT-Actes*, pages 99-112.
- Escoffier, Simone [233]. Notes sur l'emploi de ILLE anaphorique et antécédent en occitan (1976). Réimpr. in *Travaux de dialectologie gallo-romane* (Lyon: Inst. Pierre Gardette, 1990), pages 139-150
C.r.: S. Asperti, *CN* 43 (1983): 143
- Fernández-González, José Ramón. 1987. Notas morfológicas de un documento gascón de la Catedral de Oviedo (1327). In *Homenaje a Alonso Zamora Vicente* (Madrid: Castalia), pages 66-85.
- Field, Thomas T. 1988. La Recherche de l'oralité en gascon pyrénéen à l'aube de l'époque moderne. In *ACILPR XVIII*, vol. 5, pages 68-77.
- Field, Thomas T. 1989. L'Auxiliaire en gascon pyrénéen. In *Langues en Béarn*, pages 43-54.
- Henrichsen, Arne-Johan. 1987. Où en sont les études de la syntaxe de l'ancien occitan? In *AIEO I*, pages 3-12.
- Jensen, Frede [250]. *The Old Provençal Noun and Adjective Declension* (1981).
C.r.: A. Ferrari, *CN* 43 (1983): 141-142
- Jensen, Frede. 1986. *The Syntax of Medieval Occitan*. Tübingen: Niemeyer.
C.r.: G. Salvi, *Lingua e Stile* 21 (1986): 525-527
G. Price, *ZrP* 104 (1988): 392-394
M.-C. Gérard-Zai, *VR* 47 (1988): 243-244

- Kunstmann, Pierre. 1985. Du *que* «invariable» dans les propositions relatives en ancien français. Comparaison avec l'occitan, l'italien et l'espagnol. *ACILPR XVII*, vol. 2, pages 503-514.
- Linder, Karl Peter [263]. Les types FACTURUS et FACIENDUS en ancien occitan (1976).
C.r.: S. Guida, *CN 43* (1983): 142
- Machida, Ken. 1987. La Distribution des temps verbaux dans le texte en ancien provençal. *Gengo Kenkyu* 91: 56-83.
- Ménard, Philippe [267]. *E* initial de phrase en ancien occitan (1974).
C.r.: S. Guida, *CN 43* (1983): 143
- Mériz, Diana [328a]. The Old Occitan Verb *ve(vec) < vide (eccum)* (1979).
C.r.: S. Guida, *CN 43* (1983): 142-143
- Queffélec, Ambroise. 1989. La Négation en ancien provençal d'après la *Chanson de la Croisade des Albigeois*. Étude psycho-mécanique et comparaison avec l'ancien français. In *BCRLT-Actes*, pages 227-246.
- Serper, Arié. 1987. Ancien occitan *son par, sa par, ses par*. In *AIEO I*, pages 479-483.
- Serper, Arié. 1988. Ancien occitan *ab so que*. In *Miscellenea Gasca Queirazza*, vol. 2, pages 989-995.
- Skårup, Povl. 1990. *Morphologie élémentaire de l'ancien occitan*. 2 vol. Aarhus Universitet: Romansk Institut. Pages 1-44; 45-82. ([Pré]publications 123, 124.)
- Stefenelli, Arnulf. 1987. Die innerromanische Sonderstellung des Frühgalloromanischen hinsichtlich der Kasusflexion (Ein Beitrag zur diachronischen Varietätenlinguistik). In W. Dahmen, G. Holtus, J. Kramer & M. Metzelin, eds., *Latein und Romanische: Romanistisches Kolloquium I* (Tübingen: Narr), pages 69-91.

MOTS INDIVIDUELS. ÉTYMOLOGIES. HISTOIRES DES MOTS, FORMATION DES MOTS

- Ariès, Lucien. 1989. Les Pierres ventées de Naurouze: Étude étymologique. *Archistra* 93: 163-166.
- Azaletti, Emilio. 1989. L'Évolution en génois du latin *l + t, d, s*. Provençal: l'étymologie de *rezeque* 'risque' et de *arna/darna* 'insecte rongeur'. Ancien français: l'étymologie de *rigole* 'fossé' et de *barbacane*. In *BCRLT-Actes*, pages 327-348.
- Caprini, Rita. 1986. Occ. *grimâou* 'sorcier': lo stregone come 'mascherato'. *Quaderni di Semantica* 7: 187-190.
- Crespo, Roberto. 1987. Ancora *copertoio*. *Lingua Nostra* 48: 58.
- Lassalle, Roger. 1989. De *ratio* à *razo*. In *BCRLT-Actes*, pages 189-198.
- Lazzerini, Lucia. 1989. Postilla al *corn*: **raboï*. *Medioevo Romanzo* 14: 39-50.

- Malachova, T.A. 1988. St.-provans. *lauzengiers*: k istorii i etimologii termina. *Etimologija* 1985 [1988]: 138-146. [apr. *lauzengiers*: histoire et étymologie du terme].
- Meier, Harri. 1984. Zur Familie von apr. *taïna*, *ataïnar*. In *Aufsätze und Entwürfe zur romanische Etymologie* (Heidelberg: Winter), pages 161-163.
- Meier, Harri. 1988. Gask. *biscle/biscà* 'poutre faitière'. In *Etymologische Aufzeichnungen*, pages 7-9.
- Meier, Harri. 1988. Die Familien von it. *guardare*, prov. *garar*. In *Etymologische Aufzeichnungen*, pages 178-185.
- Meier, Harri. 1988. **Gorra* 'Weide (Baum)'. Woher? In *Etymologische Aufzeichnungen*, pages 209-210.
- Meier, Harri. 1988. Vorröm. *carium* 'Stein, Fels'? In *Etymologische Aufzeichnungen*, 186-188.
- Meier, Harri. 1988. Weitere Sprösslinge von lat. *quadr(u)s/quadriare* usw.? In *Etymologische Aufzeichnungen*, 215-220.
- Richter, Iris. 1986. Gesellschaftsgeschichte, Sprachgeschichte, Etymologie: *vasallus* in der altokzitanischen Urkundensprache (Auseinandersetzung mit einer Arbeitshypothese). *Wissenschaftliche Zeitschrift der Humboldt-Universität. Gesellschaftswiss. R.* 35: 468-471.
- Rohlf, Gerhard. 1988. Los sufijos en los dialectos pirenaicos [1933]. (Trad. Luis Márquez Villegas). *AFA* 40: 115-170.
- Serbat, Guy. 1987. Survivance de *gallus* en gascon. In *Études de lexicologie, lexicographie et stylistique offertes en hommage à Georges Matoré* (Paris: Société pour l'Information Grammaticale), pages 193-199.
- Sindou, Raymond. 1985. *Xímaros* ou *Xímaira*? In *ACILPR XVI*, vol. 2, pages 43-63.
- Skårup, Povl. 1989. L'ancien occitan *apaisar* et ses voisins. In *BCRLT-Actes*, pages 327-348.
- Tato García, M. C. 1985. *Goitz* (?), una voz extraña en la poesia de Gavaudan. *Verba* 12: 383-391. [*goz* 'chien'; *gotz*, *goitz* 'Goths'].
- Vaillant, Paul H. 1988. Histoire et tradition: Les Tripettes de Barjols. *Archistra* 85: 84-87.
- Viani, Adolf. 1988. L'Huile d'afatou (afatouier = marmotier = prunier de Briançon = *Prunus brigantiaca*). In *7^e Colloque des langues dialectales*, pages 149-154.

LEXIQUE

- Baldinger, Kurt. 1988. *Etymologien, Untersuchungen zu FEW 21-23*. vol. 1. Tübingen: Niemeyer.
C.r.: M. Pfister, *RLiR* 53 (1989): 236-240
J.-P. Chambon, *BNF* 25 (1990): 196-198
- Bidot-Gerna, Domenge & Josiana Dexperts. 1986. *Magia e sorcierumi in Biarn deu 14o au 18o s.* Orthès: Per Noste. 29 pages.
- Chadeuil, Michel & Pierre Lallet. 1978. *Lo Chen en lemosin*. Périgueux: Novelum. ii + 30 pages.
- Chambon, Jean-Pierre. 1987. Cas d'étymologie double dans le *FEW* (I). In *Mélanges Matore* (Paris: Société pour l'Information Grammaticale), pages 165-184.
- Chambon, Jean-Pierre et alii. 1989. Cas d'étymologie double dans le *FEW* (II). *Travaux de Linguistique et de Philologie* 27: 151-179.
- Chambon, Jean-Pierre et alii. 1990. Cas d'étymologie double dans le *FEW* (III). *Travaux de Linguistique et Philologie* 28: 25-36.
- Chambon, Jean-Pierre & Terence Russell Wooldridge. 1990. Une source méconnue pour l'étude de l'occitan d'Auvergne au XVII^e siècle: le *Dictionnaire* de Marquis (Lyon 1609). *RLiR* 54: 377-445.
- Cropp, Glynnis M. [376]. *Le Vocabulaire courtois des troubadours de l'époque classique* (1975).
C.r.: Gabba, *Medioevo Romanzo* 3 (1976): 292-293
S. Guida, *CN* 43 (1983): 161-163
- Coulet, Noël. 1991. L'Équipement de la cuisine à Aix-en-Provence au XV^e siècle. *AM* 103: 5-17.
- Dalbera, Jean-Philippe. 1988. Dans le sillage de la toupie nissarde. Notes d'étymologie et de géographie linguistique. In *Espaces romans. Études de dialectologie et de géolinguistique offertes à Gaston Tuaillon*, vol. 1, (Grenoble: ELLUG, Univ. Stendhal), pages 193-204.
- Evans, Dafydd. 1987. The Birdnames in *Girart de Roussillon*. In Linda M. Paterson & Simon B. Gaunt, eds., *The Troubadours and the Epic: Essays in Honor of W. Mary Hackett* (Warwick: Univ. of Warwick French Department), pages 190-217.
- Gardette, Pierre. 1983. Mots massaliotes dans le bassin du Rhône. In *Études de linguistique géographique*, pages 631-645.
- Gardette, Pierre. 1983. Pour une géographie linguistique de la France. In *Études de linguistique géographique*, pages 775-786.
- Grafström, Åke [393]. Nouvelles contributions à la connaissance du vocabulaire de l'ancien occitan (1974).
C.r.: Solimena, *CN* 43 (1983): 144
- Klingebiel, Kathryn. 1986 [1988]. Les Noms composés et la dérivation en français et en provençal: Hommage à Antoine Thomas. *Rom* 104: 433-458.

- Klingebl, Kathryn. 1989. *Noun + Verb Compounding in Western Romance*. Berkeley & Los Angeles: University of California Press. 267 pages. (Univ. of California Publications in Linguistics, 113.)
C.r.: D.J. Napoli, *Language* 66 (1990): 873-874
- Koppelberg, Stefan. 1989. El lèxic hereditari característic de l'occità i del gascó i la seva relació amb el del català (conclusions d'una analisi estadística). In *AILLC VIII*, vol. 1, pages 109-122.
- Malkiel, Yakov. 1989. Los contactos entre las familias de NODUS y NUDUS en gascón, e catalán y en castellano. In Gunter Holtus et alii, eds., *La Corona d'Aragón y las lenguas románicas* (Tübingen: Narr), pages 413-422.
- Morgan, Raleigh. 1985. Les Emprunts français en occitan et la restructuration des aires lexicales. In *ACILPR XVI*, vol. 2, pages 423-437.
- Müller, Bodo. 1982. Geostatistik des gallischen/keltischen Substratwörter in der Galloromania. In *Festschrift Hubschmid*, pages 603-620.
- Naudeau, Olivier. 1986. Les Particules *au - av*, *dau* 'avec' et *dau* 'à l'égard de' dans le sud du domaine d'oïl. *Rom* 107: 389-397.
- Paterson, Linda M. 1986. The Occitan Squire in the Twelfth and Thirteenth Centuries. In Christopher Harper-Bill & Ruth Harvey, eds., *Ideals: The Ideals and Practice of Knighthood* (Woodbridge: Boydell), pages 133-151. [*escudier*; *donzelo*].
- Paterson, Linda M. 1987. Tournaments and Knightly Sports in Twelfth- and Thirteenth Century Occitania. *MA* 55: 72-84. [*tornei*; *batalha*].
- Pfister, Max. 1982. Encore des contributions à la connaissance du vocabulaire de l'ancien occitan. In *Festschrift Hubschmid*, pages 909-921.
- Roux, Paul. 1988. A propos de l'olivier dans le département du Var. In *7^e Colloque des langues dialectales*, pages 131-148.
- Schulze-Busacker, Elisabeth [426]. *Le Vocabulaire de la lumière dans la poésie des troubadours* (1976).
C.r.: S. Guida, *CN* 43 (1983): 144

ONOMASTIQUE

- Arsac, Jean. 1987. Les Noms de rivières et de ruisseaux: Essai d'hydronymie velave. *Cahiers de la Haute-Loire* 1987: 7-70.
- Arsac, Jean. 1988. L'Eau en Velay. *NRO* 11-12: 84-112.
- Astor, Jacques. 1984. Lioran auvergnat et Lieuran languedocien. *NRO* 3: 23.
- Astor, Jacques. 1988. Pezade, Monpezat. *NRO* 11-12: 113-115.
- Aymard, Jean-Robert. 1985. *Regard sur les Pyrénées de Saint-Jacques: Hagiotoponymie de l'ouest pyrénéen*. Uzès: R. Aymard. 120 pages.

- Aymard, J.-Robert. 1986. Hagiotoponymie des Pyrénées de Saint-Jacques. *NRO* 7-8: 42-69.
- Aymard, Robert. 1988. Le Lavedan d'après sa toponymie historique. *NRO* 11-12: 187.
- Aymard, Robert. 1988. *Toponymie pyrénéenne. Répertoire géographique et étymologique des deux versants des Pyrénées*. 3 vol. Pau: Marrimpouey. 464 pages.
- Aymard, Robert & H. Aymard. 1989. *Les Prénoms sous la révolution dans les Pyrénées*. Pau: Marrimpouey. 40 pages.
- Aymard, Robert. 1989. *Toponymes pyrénéens. Noms curieux ou controversés des « Montagnes Pyrénées »*. Pau: Marrimpouey. 56 pages.
- Aymard, Robert. 1989. *Toponymie des « Trois Mille »*. Pau: Marrimpouey. 44 pages.
- Azaretti, Emilio. 1984. Storia dei nomi *Balma/*Alma. Rassegna toponomastica e dialettale. *Rivista Ingauna e Intemelia* 39: 67-82.
C.r.: C. Rostaing, *La France Latine* 107 (1988): 71-73.
M. Spiess, *VR* 47 (1988): 222-224
- Baby, François. 1980. Toponymie du pèlerinage en Languedoc. *Cahiers de Fanjeaux* 15: 57-78.
- Baby, François. 1981. Note sur l'étymologie de Pamiers. *Bulletin de la Société Ariégeoise des Sciences, Lettres et Arts* 36: 73-76.
- Baïche, Marcel. 1978. Francisation des toponymes occitans du Comté de Foix. In *Actes du 96^e Congrès National des Sociétés Savantes* (Toulouse, 1971), vol. 1, pages 59-68.
- Balmayer, Louis. 1981. La Toponymie et la question des substrats. In *Mél. Guiter*, pages 19-29.
- Balmayer, Louis. 1981. Noms de plantes dans la toponymie romane du catalan et du languedocien. In *Mél. Guiter*, pages 213-232.
- Balmayer, Louis. 1984. Noms de plantes herbacées dans la toponymie romane du Gévaudan. In *L'Onomastique*, pages 3-17.
- Baudot, Marcel. 1963. L'Évolution phonétique des toponymes languedociens. *Bulletin de Philologie et Histoire du Comité des Travaux Historiques* 61: 329-335.
- Berganton, M. F. 1983. Le Nom de famille 'Cauhapé'. *NRO* 2: 121-123.
- Berganton, M. F. 1984. *Caubieigt, Caubère*: Microtoponymes et noms de famille et les formations de 'calvum'. *NRO* 3-4: 123-130.
- Bernet, Gabriel. 1985, 1986. Toponymes à Verfeil (Haute-Garonne). *Archistra* 76: 103-105; 77: 129-131.
- Bernet, Gabriel. 1987. Toponymes à Verfeil, XXXI (suite et fin). *Archistra* 78: 15-18.

- Bernhard, Gerald. 1988. *Die volkstümlichen Pflanzennamen im Val d'Aran (Zentralpyrenäen)*. Wilhelmsfeld: Gottfried Egert Verlag. (Pro Lingua, 1.)
C.r.: G. Roques, *RLiR* 53 (1989): 231-232.
- Bichet, André. 1987. Un point de toponymie guérétoise: La Rue des Gayes. *Études Creusoises* 8: 159-161.
- Billy, Pierre-Henri. 1984. Les Toponymes simples de Puy-de-Dôme formés après l'an mil sur un anthroponyme. *NRO* 3-4: 36-54.
- Billy, Pierre-Henri. 1985. Appellatifs topographiques et toponymes. *NRO* 5-6: 142-149.
- Billy, Pierre-Henri. 1986. Le Toponyme 'Chambon'. In *Mél. Sindou*, vol. 1, pages 46-50.
C.r.: H. Guiter, *RLiR* 52 (1988): 301-315.
- Billy, Pierre-Henri. 1986. Noms de lieux pyrénéens d'origine préromane. *NRO* 7-8: 87-114.
C.r.: H. Guiter, *RLiR* 52 (1988): 310-315.
- Billy, Pierre-Henri. 1986. Bibliographie de la toponymie pyrénéenne. *NRO* 7-8: 115-124.
C.r.: H. Guiter, *RLiR* 52 (1988): 310-315.
- Billy, Pierre-Henri. 1988. Réponse à Henri Guiter. *RLiR* 52: 565-570. [Réponse à H. Guiter, *RLiR* 52 (1988): 310-315].
- Billy, Pierre-Henri. 1988. Les Condamines de l'arrondissement d'Issoire (Puy-de-Dôme). *NRO* 11-12: 15-83.
- Billy, Pierre-Henri. 1988. Bibliographie sommaire de l'anthroponymie bas-auvergnate. *Gonfanon* 25: 43-44.
- Bonnaud, Pierre. 1984. La Toponymie et les propriétés du sol dans la toponymie des lieux habités de l'Auvergne. *NRO* 3-4: 5-22.
- Bourrier, Christian. 1989. Diolindum > Lalinde? *Bulletin de la Société Hist. et Archéologique du Périgord* 116: 135-137.
- Boy, Michel. 1984. *Les Noms de lieux de l'arrondissement d'Ambert. Une étude thématique suivie d'un index rappelant les formes anciennes connues*. Groupe de Recherches Archéologiques et Historiques du Livradois-Forez. 57 pages.
- Boyrie-Fenie, Anne-Bénédicte. 1987. Toponymie de la paroisse de Gaillan en Médoc. *Garona: Cahiers du Centre d'Études des Cultures d'Aquitaine et d'Europe du Sud* 3: 125-141.
- Boyrie-Fénié, Bénédicte. 1989. Aperçu sur les voies romaines reliant Bordeaux à Dax, à la lumière de la toponymie. In *ACILPR XVIII*, vol. 4, pages 536-544.
- Cabrol, André. 1984. *Saume-Longue*. Un toponyme éclairé par l'histoire. *NRO* 4: 111-112.

- Cabrol, André & Frank R. Hamlin. 1986. Les Noms de lieux de l'Hérault: Une Première mise à jour. *NRO* 7-8: 134-138.
- Camproux, Charles. 1970. A propos de structure toponymique. *RLR* 791: 237-252.
- Camps, Christian. 1984. L'Activité humaine à travers quelques microtoponymes occitans du canton d'Agde. In *L'Onomastique*, pages 61-66.
- Chabbert, Raymond & Christian Laux, eds; 1988. *Répertoire toponymique et ethnographique des communes du Tarn*. Albi: IEO du Tarn. 190 pages.
- Chambon, Jean-Pierre. 1980. Sur le lieu de naissance de Guiraut de Bornelh. *Rom* 101: 514-517. [Esiduouil = Exideuil (Charentes), non pas Excideuil (Dordogne)].
- Chambon, Jean-Pierre. 1981. Glanes de toponymie auvergnate. *Bulletin Historique et Scientifique de l'Auvergne* 90: 281-289.
- Chambon, Jean-Pierre. 1984. Albert Dauzat: Notes marginales sur la toponymie de l'Auvergne. *NRO* 3-4: 34-35.
- Chambon, Jean-Pierre. 1984. Les Études sur la toponymie mineure du département du Puy-de-Dôme. Essai de bibliographie critique. *NRO* 3-4: 55-58.
- Chambon, Jean-Pierre. 1984. Remarques sur trois microtoponymes de la banlieue de Clermont. *NRO* 3-4: 30-33.
- Chambon, Jean-Pierre. 1987. Identification de noms de lieu des *Plus anciennes chartes en langue provençale*. *Bibliothèque de l'École des Chartes* 145: 193-202.
- Chemorin, M.-B. 1984. L'Identification des ateliers de production céramique par la toponymie dans le département du Rhône. In *L'Onomastique*, pages 67-77.
- Colas, Émile. [1905] repr. 1986. *Voyage en linguistique, ou Explication sur la pré-histoire du Périgord et du Sarladais. Recherches sur les noms de lieux ou d'hommes du Périgord. Dictionnaire des mots périgourdiens, avec l'origine et l'histoire de ces mots*. Périgueux: Médiapress.
- Compan, André. 1975. Toponymies médiévales de la région d'Antibes. In *Actes du 100^e Congrès national des sociétés savantes* (Paris), pages 831 ff.
- Compan, André [1947]. *Étude d'anthroponymie. Les noms de personnes dans le comté de Nice aux XIII^e, XIV^e et XV^e siècles* (1976).
C.r.: J.-C. Bouvier, *Provence Historique* 31/123 (1981): 66-69
- Compan, André. 1979. Les Mots vernaculaires nissarts dans les statuts de Nice (2 novembre 1274). *Bulletin Philologique et Historique* 1972: 123-139.
- Compan, André. 1982. *Étude sur l'origine des noms de communes dans les Alpes-Maritimes*. Nice: CNDP-CRDP.
- Compan, André. 1988. Étude lexicographique d'un defissi nissart. In *7^e Colloque des langues dialectales*, pages 27-36.

- Coulet, Noël. 1985. Les Saints locaux dans l'onomastique. *Mémoires de l'Acad. de Vaucluse* 6: 167-178.
- D[ecams], F[abrics]. 1989. A prepaus de *eusk-e vasc-*. *Oc* 293: 40-42.
- de la Conterrie, Françoise. 1978. *Noms de terroirs vellaves d'après le comptois de Châteauneuf-lès-Monastier (1672)*. Le Puy: Chez l'auteur. 416 pages.
C.r.: R. Sindou, *NRO* 3 (1984): 61-62
- de la Conterrie, Françoise. 1989. Les Noms de lieux en -ac dans l'ancien diocèse du Puy. Le Puy-en-Velay.
C.r.: P.-H. Billy, *NRO* 15-16 (1990): 271-274
J.-P. Chambon, *RLR* 96 (1992): 227-229
- Dravet, Élisabeth. 1986. *Margerides*, une perle en Limousin. In *Mél. Sindou*, vol. 1, pages 76-79.
- Duguet, Jacques. 1986. *Les Noms de lieux dans la région Poitou-Charentes: leur signification et leur histoire*. La Rochelle: La Rumeur des Ages. 160 pages.
- Epron, Patrick. 1979. *Origine des noms de lieux en Gironde et en Aquitaine. Origine des noms de toutes les communes de Gironde. Petite et grande histoire des communes de Gironde*. Bordeaux: PPC Éditions. 197 pages.
- Fabre, Paul. 1984. La Domestication de l'eau: la *gourgue* dans les Cévennes. In *L'Onomastique*, pages 107-116.
- Fabre, Paul. 1988. La Microtoponymie et les limites de la mémoire collective. *NRO* 11-12: 3-9.
- Fénelon, Paul. 1988. *Trémolat: Histoire et toponymie*. Le Bugue: P[ierre]-L[ucien] B[ertrand].
- Fexer, Georg [460]. *Die ältesten okzitanischen und mittellateinischen Personenbeinamen nach südfranzösischen Urkunden der XI., XII., und XIII. Jahrhunderte* (1980).
C.r.: Jacobsen, *BNF* 18 (1983): 187-188
D. Kremer, *ZrP* 99 (1983): 449-457
E. Löfstedt, *VR* 42 (1983): 322-323
- Fournier, Pierre-François. 1984. Les Noms de lieux en -acus en Auvergne et sur ses confins (Forez, Bourbonnais). *NRO* 3-4: 24-29.
- Fournier, Pierre-François. 1986. Noms propres en -anus d'Auvergne avec l'accent rétrogradé. In *Mél. Sindou*, vol. 1, pages 59-62.
- Gardy, Philippe. 1987. Réflexions à propos d'un toponyme: Larzac. *Cahiers de Praxématique* 8: 67-76.
- Gorrochategui, Joaquín. 1987. Die vorrömische Onomastik Aquitaniens. *BNF* 22: 343-355.
- Guiter, Henri. 1987. Couches toponymiques des Pyrénées Orientales. *NRO* 7-8: 5-41.
- Guiter, Henri. 1988. L'étrange destin du Carladez. In *Actes du LX^e Congrès de la Fédération Historique Languedoc-Roussillon* (Montpellier), pages 21-35.

- Guitier, Henri. 1988. C.r. de P.-H. Billy (1985 Appellatifs topographiques et toponymes; 1986 Le Toponyme 'Chambon'; 1986 Noms de lieux pyrénéens d'origine préromane). *RLiR* 52: 310-315.
- Hamlin, Frank. 1984. Quelques réflexions sur la toponymie prélatine de la France. *NRO* 4: 67-71.
- Hamlin, Frank. 1986. Les Éléments latins dans l'hydronymie méridionale de la France. In *Mél. Sindou*, vol. 1, pages 33-36.
- Hamlin, Frank & André Cabrol [471]. *Noms de lieux du département de l'Hérault*.
 C.r.: K. Baldinger, *ZrP* 99 (1983): 673-674
 F. Chambers, *Speculum* 59 (1984): 719-720
 P. Fabre, *NRO* 4 (1984): 178-180
 M. Mulon, *Revue Historique* 272 (1984): 522-524
 G. Rohlf, *Names* 32 (1984): 336-338
- Hamlin, Frank. 1986. Les Éléments latins dans l'hydronymie méridionale de la France. In *Mél. Sindou*, vol. 1, pages 33-36.
- Hamlin, Frank R. & André Cabrol. 1988 (2^e éd.). *Les Noms de lieux du département de l'Hérault: Nouveau dictionnaire topographique et étymologique*. Nîmes: Lacour. (Eruditae Indagationes.)
- Hamlin, Frank R. 1989. Le Dédoubllement des noms de rivières dans la France méridionale. *NRO* 13-14: 165-171.
- Hébraud, André. 1988. A propos des lieux-dits. *Archistra* 84: 48.
- Hirsch, Ernst. 1980. Zur Sprachgeschichte der Waldenser Kolonien Unteritaliens. *ZLiLi* 47: 347-357.
- Krispin, Arno & Paul Poulet. 1988. *Noms de lieux de quelques communes du Ségala: Molière, Leyme, Espeyroux, Saint-Maurice, Terrou*. Figeac: Centre Départemental d'Animation Culturelle en Quercy. 15 pages.
 C.r.: P.-H. Billy & J.-P. Chambon, *NRO* 11-12 (1988): 183.
- Lafont, Robert. 1987. Jeux onomastiques sur la frontière. *Cahiers de Praxématique* 8: 77-95.
- Lagueunière, France. 1984. Quelques mémoires d'onomastique locale en Auvergne-Limousin. *NRO* 3-4: 59-60.
- Larronde, C. 1986. *Vic-Bigorre: Les Noms de famille, XII^e au XX^e siècle*, Vic-en-Bigorre: Les Amis du Vieux Vic. 271 pages.
- Lavalade, Yves. 1981. *Haute-Vienne occitane. Toponymie: Cantons et communes*. Limoges: La Clau Lemosina. 58 pages.
- Lavalade, Yves. 1986. Toponymie occitane: Enquêtes de toponymie communale en Limousin. *La Clau Lemosina* 59: 14-17.
- Lemoine, Jacques. 1974-1975. Dictionnaire toponymique des communes de l'Aude. *Bulletin de la Société d'Études Scientifiques de l'Aude* 74: 267-301.

- Manry, A.-G., éd. 1987. *Histoire des communes du Puy-de-Dôme*. vol. 1, *Généralités. Arrondissement de Clermont-Ferrand*. Roanne: Horvath. 535 pages.
C.r.: J.-P. Chambon, *NRO* 15-16 (1990): 274-276
- Martin, J.-P. 1979. La Toponymie du terroir de Roquebrune au milieu du XIV^e siècle. *Annales du Sud-Est Varois* 4: 47-53.
- Martin, J.-P. 1979. La Toponymie du terroir de Roquebrune au XIV^e siècle. *Chroniques de Santa Candie* 18: 8-10.
- Martin, J.-P. 1979. Quelques sobriquets collectifs de villages varois. *Chroniques de Santa Candie* 19: 16-24.
- Monestier, Jean. 1989. Les Noms de lieux de la commune de Coux-et-Bigaroque. *Bornat* 1989/1: 1391-1397.
- Müller, Bodo. 1985. Die Ortsnamen auf *-acum* und die Verteilung der gallischen Substratwörter in Südfrankreich. In *Mélanges Petar Skok* (Zagreb: Jugoslavenski Akad.), pages 341-348.
- Nègre, Ernest. 1978 [1979]. De Tutela à Tulle. In Actes et mémoires du 12^e Congrès international des sciences onomastiques. *Onoma* 22: 153-157.
- Nègre, Ernest. 1986. De Montpellier au Férétra. *Onomata* 10: 131-134.
- Nègre, Ernest. 1986. Le Gaulois *-o-ialo* en France. In *Mél. Sindou*, vol. 1, pages 29-32.
- Nègre, Ernest. 1987. Toponymie du châtaignier en France. In *AIEO I*, pages 375-381.
- Nègre, Ernest. 1988. *Oratorium* et *monasterium* dans la toponymie de la France. In *Miscellanea Gasca Queirazza*, vol.2, pages 769-780.
- Nègre, Ernest. 1989. Les Toponymes *Marais*, *Marchais*, *Margastaut* en France. In *ACILPR XVIII*, vol. 4, pages 626-632.
- Nègre, Ernest. 1990-91. *Toponymie générale de la France*. 3 vol. Genève, Publ. romanes et françaises.
C.r.: J.-P. Chambon, *RLiR* 55 (1991): 573-581.
1987. Notes bibliographiques relatives au Limousin (Corrèze, Creuse, Haute-Vienne). *Bulletin de la Société Archéologique et Historique du Limousin* 114: 214-265.
- Nouvel, Alain [513]. *Les Noms de lieux témoins de notre histoire* (1981).
C.r.: P. Fabre, *NRO* 4 (1984): 178-180
- Paschetta, V. 1979. Définitions topographiques et répartition géographique locale de quelques noms de montagnes de la région niçoise et possédant des racines probablement très anciennes. *Nice Historique* 81/4: 143-158; 83: 127-133.
- Peillen, Txomin. 1989. Toponymie gasconne en Pays Basque et basque en Béarn limitrophe. In *Langues en Béarn*, pages 107-128.
- Pérouas, Louis. 1984. *Les Prénoms en Limousin depuis un millénaire*. Paris: CNRS. x + 229 pages.

- Petracco Sicardi, Giulia. 1989. El tipo toponimico **balma*, **alma* 'riparo sotto roccia'. In *ACILPR XVIII*, vol. 4, pages 633-641.
- Polge, Henri. 1966. La Patronymie dans le Gers: problèmes de méthode. *Revue Internationale d'Onomastique* 18: 241-253.
- Ravier, Xavier. 1985. Toponymes gascons en *r* final sensible: un fait de substrat aquitano-pyrénéen. In José L. Melena, éd., *Symbolae Ludovico Mitxelena septuagenario oblatae*, vol. 1 (Vitoria/Gasteiz: Inst. de Ciencias de la Antiquedad, Universidad del País Vasco), pages 741-752.
- Reyniers, F. 1975. La Toponymie et la côte du Languedoc dans l'Antiquité entre Aigues-Mortes et Maguelonne. *Actes du XI^e congrès international des sciences onomastiques*, vol. 2 (Sofia), pages 201-208.
- Rivière, Jean-Claude. 1989. Problèmes et méthodes de la microtoponymie. Le Cas de Vebret (Cantal). In *ACILPR XVIII*, vol. 4, pages 644-652.
- Rohlf, Gerhard. repr. 1984. Concordancias entre catalán y gascón. In *Von Rom zur Romania* (Tübingen: Narr), pages 37-45.
- Rohlf, Gerhard. [1952] repr. 1985. Sur une couche préromane dans la toponymie de Gascogne et de l'Espagne du Nord (le suffixe -*ués*, -*ós*). In *Antroponimía e toponomastica*, pages 56-91.
- Rohlf, Gerhard. [1971] repr. 1985. Études de toponymie gasconne. In *Antroponimía e toponomastica*, pages 158-164.
- Rohlf, Gerhard. 1988. Una forma no investigada en la toponimia del sur de Francia y de la España septentrional (el sufijo -*ès*, *ies*) [1956]. (Trad. José María Enguita Utrilla) *AFA* 40: 45-59.
- Romettes, J. de 1981. *Dictionnaire étymologique [sic] des noms de communes corréziennes*. Brive: Impr. Chastrusse. 71 pages.
- Rostaing, Charles. 1986. Discordances apparentes dans la formation des ethniques provençaux. In *Mél. Sindou*, vol. 1, pages 102-107.
- Rostaing, Charles. 1988. Coudenas. *Prouvençau a l'Escolo* 116/4: 13-14.
- Rostaing, Charles. 1988. Les Rieges. *Prouvençau a l'Escolo* 116/2: 6-7.
- Rostaing, Charles. 1989. Explication de textes: La cloche d'argent du Palais des Papes. *Prouvençau a l'Escolo* 120/4: 5-6.
- Rostaing, Charles. 1989. Changement du nom de Saint-Mitre (Bouches-du-Rhône). *NRO* 13-14: 34-35.
- Rutkowska-Plachcinska, Anna. 1984. Les Prénoms bourgeois dans le Sud de la France aux XIII^e et XIV^e siècles. *Acta Poloniae Historica* 49: 5-42.
- Saliès, Pierre. 1989. *Dictionnaire des rues de Toulouse, voies publiques, quartiers, lieux-dits, enseignes, organisation urbaine*, 2 vol. Toulouse: Milan.
- Samaran, Charles. 1981. Ténarèze. *BSG* 82: 119-120.

- Sarramea, Jean. 1988. Notes sur les patronymes tropéziens du XV^e siècle. *Provence Historique* 38 (152): 219-221.
- Seror, Simon. 1985. Sur quelques noms portés par les juifs de France au Moyen Age. *NRO* 6: 150-154.
- Seror, Simon. 1986. Deux noms d'oc: *Bonafos* et *Bonanacs*. *NRO* 7-8: 171-177.
- Sindou, Raymond. 1989. *Vitrina* ou *veterina*? In *ACILPR XVIII*, vol. 4, pages 653-664.
- Soutou, André. 1963. Toponymie des voies anciennes. I. Les places au sens de grands chemins (Aveyron et Lozère); II. L'Ancise et l'Ancié au sens de 'col' (Languedoc et Provence). *ViaDom* 12: 2-19.
- Soutou, André. 1979. L'Ancien nom de la Blaquièrre, commune de Millau. *Revue du Rouergue* 33/132: 337-341.
- Soutou, André. 1986. *Cabrespine* et *Capspine*. *NRO* 7-8: 150-155.
- Soutou, André. 1986. Le Nom de lieu double *Sylvanès* (Aveyron)/*Sauvanès* (Hérault). *NRO* 7-8: 145-149.
- Soutou, André. 1986. Effets toponymiques du CO² près de Montpellier: *le Bouli-dou de Pérols* et la grotte d'*Issendre*. In *Mél. Sindou*, vol. 1, pages 80-83.
- Soutou, André. 1987. Quelques toponymes tarnais du Cartulaire de la Selve. *AM* 93: 125-131. [fait suite à Ourliac, P. & A.-M. Magnou. *Le Cartulaire de la Selve* (1985)].
C.r.: J.-P. Chambon, *NRO* 11-12 (1988): 182
- Soutou, André. 1988. Le Toponyme gallo-romain *La Gure* et l'ancien nom de St-Martin-le-Vieux (commune de Villemagne). *Bulletin de la Société Archéologique et Historique des Hauts Cantons de l'Hérault* 11: 41-45. [C.r. de J.-P. Chambon, *NRO* 11-12 (1988): 182-183.]
- Taurel, Louis. 1988. De l'origine des Taurel. *Archistra* 84: 42-44.
- Venturini, Alain. 1985. Les Noms de baptême de Nice et du pays niçois, XIII^e-XIV^e siècles. *Mémoires de l'Acad. de Vaucluse* 6: 179-197.
- Vignoles, André. 1987. Noms de lieux. *Société des Amis du Vieux St-Antonin* 1987: 52-54.
- Villoutreix, Marcel. 1987 (réimpr.). *Les Noms de lieux de la Haute-Vienne*. vol. 1. Limoges: Soc. des Antiquités Hist. du Limousin: CRDP. 129 pages. (Cahiers Documentaires du CRDP de Limoges, 47.)

- Villoutreix, Marcel. 1987. *Les Noms de lieux de la Haute-Vienne*. vol. 2. Limoges: Soc. des Antiquités Hist. du Limousin: CRDP. vi + 45 pages. (Cahiers Documentaires du CRDP de Limoges, 42.)
- Villoutreix, Marcel. 1989. Quelques noms de lieux témoins du passé dans le canton de Nieul. *Bulletin de la Société Archéologique et Historique du Limousin* 116: 197.
- Vouland, Pierre. 1989. Anthroponymie et datations des mots; un exemple: *panard*. In *BCRLT-Actes*, pages 349-357.

TEXTES LITTÉRAIRES

- Arveiller, Raymond & Gérard Gouiran. 1987. *L'Oeuvre poétique de Falquet de Romans, troubadour de Provence*. Aix-en-Provence: Université de Provence, Publications du CUERMA. 266 pages. (Senefiance, 23.)
C.r.: P. Skårup, *RLR* 91 (1987): 336
G. Larghi, *Aevum* 62 (1988): 389-391
G. Roques, *RLiR* 52 (1988): 539-541
R. Sindou, *AM* 101 (1989): 469-471
- Asperti, Stefano. 1985. *Flamenca* e dintorni: considerazioni sui rapporti fra Occitania e Catalogna nel XIV secolo. *CN* 45: 59-103.
- Badia, Alfred. 1983. Seixanta poems trabadorescos dels segles XII i XIII en versió catalana. *Cuadernos de Traducción e Interpretación* 3: 131-134.
- Badia i Margarit, Antoni. 1989. Toponímia i relat històric. Noms de lloc catalans i occitans dins la *Crònica* de Ramon Muntaner. In *AILLC VIII*, vol. 1, pages 47-84.
- Bec, Pierre. 1984. *Burlesque et obscurité chez les troubadours*. Le contre-texte au Moyen Age. Paris: Stock.
C.r.: F. Delay, *Nouvelle Revue Française* 65 (1985): 106-109
G. Lachin, *Medioevo Romanzo* 11 (1986): 302-309
R. Brusegan, *CCM* 31 (1990): 67-69
- Bec, Pierre. 1987. Note philologique sur la cobla gasconne du descort plurilingue de Raimbaut de Vaqueiras. *Medioevo Romanzo* 12: 275-288.
- Bec, Pierre, éd. 1988. *Las Nòvas del papagai*. Mussidan: Fédérop. 50 pages.
C.r.: G. Gouiran, *RLR* 92 (1988): 417-420
- Beggiato, Fabrizio, éd. 1986. *Il trovatore Bernart Marti*. Modena: Mucchi. 190 pages. (Corpus des Troubadours, Subsidia; Studi, Testi e Manuali, 12.)
- Bianchi de Vecchi, Paola. 1988. Un opuscolo inedito in lingua d'oc: *Ayssi son las collatios de XII. Santz Payres ermitas* (MS.9 della Biblioteca della Chiesa nuova di Assisi). In *Miscellanea Gasca Queirazza*, vol. 1, pages 23-48.
- Billy, Dominique. 1987. «L'altrier cuidai aber druda»: Pièce lyrique en langue mixte. *RLR* 91: 109-120.

- Blanchet, Philippe & J.-Claude Rivière. 1986. Édition critique du troubadour Raimon Bistortz d'Arles. *L'Astrado Prouvençalo* 21: 29-73.
- Bond, Gerald A., éd. 1982. *The Poetry of William, VII Count of Poitiers, IX Duke of Aquitaine*. New York & London: Garland. viii + 163 pages.
C.r.: S. Kay, *MA* 55 (1986): 142-143
- Bond, Gerald A. 1985. The Last Unpublished Troubadour Songs. *Speculum* 60: 827-849.
- Borghi, Cedrini, Luciana. 1978. *Appunti per la localizzazione di un testo letterario medievale: la cosiddetta « Traduzione di Beda » in lingua d'oc*. Torino: G. Giappichelli Editore. 143 pages.
- Borghi Cedrini, Luciana. 1981. *Cultura 'provenzale' et cultura 'valdesi' nei Mettre Ceneche (« Versi di Seneca »)*. Torino: G. Giappichelli.
- Borghi Cedrini, Luciana. 1984. Per un inventario linguistico del manoscritto fr. 1747 della Biblioteca Nazionale di Parigi. In *Studi testuali* (Alessandria: Edizioni dell'Orso), pages 1-24.
- Brea, Mercedes. 1985. La estrofa V del «Descort» plurilingüe de Raimbaut de Vaqueiras. In *Homenaje a Alvaro Galmés de Fuentes*, vol. 2 (Madrid: Gredos), pages 49-64.
- Brugnolo, Furio. 1983. Parodia linguistica e parodia letteraria nel contrasto bilingue «Domna, tant vos ai preiada» di Raimbaut de Vaquerias. In *Plurilinguismo e lirica medievale* (Roma: Bulzoni), pages 11-65.
- Brunel-Lobrichon, Geneviève. 1987. Le Chansonnier provençal conservé à Béziers. In *AIEO I*, pages 139-147.
- Burger, Michel. 1989 [1991]. Remarques sur les deux premières laisses de la «Chanson de sainte Foy» et le sens de *razon espanesca*. *VR* 48: 41-57.
- Calzolari, Monica, éd. 1986. *Il trovatore Guillem Augier Novella*. Modena: Mucchi. 265 pages. (Corpus des Troubadours; Studi, Testi e Manuali, 13.)
- Cannistrà, Antonio. 1984. Edizione critica di un «difficile» testo di Peire d'Alvernhe (B. de T. 323, 24). In *Studi offerti a Gianfranco Contini* (Firenze: Le Lettere), pages 45-65.
- Cantalausa, Joan de. 1986. Aube bilingue. *Revue du Tarn* 123: 539-542.
- Il Canzoniere provenzale estense riprodotto per il centenario della nascita di Giulio Bertoni*, con introduzione di D'Arco S. Avallè & E. Casamassima. 1979, 1982. vol. 1, 2. Modena: STEM-Mucchi. (Corpus des Troubadours, Subsidia, 1.)
C.r.: J. Monfrin, *Rom* 103 (1982): 297-400
A. Ferrari, *CN* 43 (1983): 149-150, 150-151
- Careri, Maria. 1989 [1991]. I sirventesi di Guillem Durfort de Caors in un apografo sconosciuto del «Libre di Miquel de la Tor». *VR* 48: 77-84.

- Chiarini, Giorgio, éd. 1985. *Il Canzoniere di Jaufre Rudel*. L'Aquila: Japadre. 155 pages. (Romanica Vulgaria, 5; Sezione A: Poesia Lirica.)
C.r.: D. Kullmann, *RJB* 39 (199): 214-218
- Clivio, Gianrenzo P. & Marcello Danesi. 1974. *Concordanza linguistica dei «Sermoni subalpini»*. Torino: Centro di Studi Piemontesi.
- Compan, André. 1989. Étude des termes obsidionaux dans la «Croisade des Albigeois». In *BCRLT-Ates*, pages 45-62.
- Compan, Michel. 1989. Description du *Tropaeum Augusti* dans «La Vida de Sant Honorat» de Raimon Feraut. In *BCRLT-Actes*, pages 63-76.
- Corcoran, M. C. 1987. Song 53 of Giraut de Bornelh: Nonsense Rhyme or Lover's Lament? *NM* 88: 320-330.
- Cornagliotti, Anna. 1983. Problèmes de mélange linguistique: Les Chansons provençales historiques du ms. Abelli (Coni). *Marche Romane* 33: 49-57.
- Cornagliotti, Anna. 1987. Testi provenzali della Drôme del 1421. In *AIEO I*, pages 171-178.
- Corradini Bozzi, Maria Sofia. 1982. *Concordanze delle biografie trovadoriche*. Pisa: Pacini. (Biblioteca degli Studi Mediolatini e Volgari, Nuova Serie, 9.)
- D'Agostino, Alfonso, éd. 1984. *Le savi*. Testo paremiologico in antico provenzale. Roma: Bulzoni. 151 pages. (Biblioteca di Cultura, 257.)
C.r.: W. Meliga, *Medioevo Romanzo* 12 (1987): 461-468
- Dal Corso, Maria & Luciana Borghi Cedrini, éd. 1984 «*Vertuz*» e altri scritti (*manoscritto Ge 206*). Torino: Claudiana Editrice. lxxiii + 174 pages. (Antichi testi valdesi, 2.)
C.r.: A. Genre, *BSSValdesi* 156 (1985): 95-96
M. R. Harris, *Speculum* 61 (1986): 134-138
J. Wuëst, *ZrP* 103 (1987): 185-187
L. Leonardi, *Studi Medievali* 29 (1988): 991-993
- Davies, Peter V. 1984. Paradise Glimpsed: A Newly-Exposed Fifteenth-Century Fragment of Occitan Doggerel. In *Essays in Memory of the Late Leslie Topsfield*, pages 133-158.
- D'Herde-Heiliger, Marcelle. 1985. *Répertoire des traductions des œuvres lyriques des troubadours des XI^e au XIII^e siècles*. Béziers: CIDO & Liège: IPERB.
C.r.: M.-C. Struyf, *CCM* 31 (1988): 269-272
- Evans, Dafydd. 1980. Le Traité de fauconnerie en vers provençaux: *Dels auzels cassadors*, son intérêt culturel. In *La Chasse au Moyen Age* (Paris: Les Belles Lettres), pages 9-17.
- Evans, Dafydd. 1983. Les Noms de plantes employés par Daude de Pradas dans son traité *Dels auzels cassadors*. *Marche Romane* 33: 65-73.
- Evans, Dafydd. 1987. The Birdnames in *Girart de Roussillon*. In *The Troubadours and the Epic* (Warwick: Univ. of Warwick, Dept. of French), pages 190-217.

- Galley, Claude. 1986. L'«Albucasis»: Banale traduction ou témoignage et relais de la langue d'oc scientifique. *ACILPR XVII*, vol. 9, pages 151-164.
- Gasca Queirazza, Giuliano. 1983. Un Nouveau fragment de chansonnier provençal. *Marche Romane* 33: 93-99.
- Gasca Queirazza, Giuliano. 1983. Exercices d'interprétation du texte d'un sirventes inédit. In *AIEO I*, pages 213-217.
- Gaunt, Simon. 1988. Sexual Difference and the Metaphor of Language in a Troubadour Poem. *MLR* 83: 297-313.
- Gosman, Martin, éd. 1982. *La Lettre du Prêtre Jean*. Les Versions en ancien français et en ancien occitan. Textes et commentaires. Groningen: Bouma's Boekhuis. xi + 637 pages. (Mediaevalia Groningana, 2.)
C.r.: K. Baldinger, *ZrP* 103 (1987): 614-616
- Gouiran, Gérard, éd. 1985. *L'Amour et la guerre. L'Oeuvre de Bertran de Born*. 2 vol. Aix-en-Provence: Univ. de Provence. ccii + 1005 pages.
C.r.: P. Bec, *RLiR* 50 (1986): 634-638
M. Pfister, *ZrP* 102 (1986): 368-376
M. Aurell, *Moyen Age* 93 (1987): 523-526
L. Paterson, *MA* (1988): 138-140
M.-D. Glessgen, *ZrP* 105 (1989): 392-393
- Gouiran, Gérard. 1985. Le Texte médiéval lyrique. In *Les Tâches de la recherche occitane* (London: Westfield College & AIEO), pages 3-6. (Bull. de l'AIEO, 1).
- Gouiran, Gérard. 1986. L'Odeur de soufre des eaux thermales. A propos de *Flamenca* et de textes médiévaux non-littéraires. In *L'Eau au moyen âge* (Aix-en-Provence: Publications du CUERMA & Marseille: Laffitte), pages 173-184. (*Sénéfiance*, 15.)
- Gouiran, Gérard. 1990. Notule sur deux épopées en langue d'oc. *RLR* 94: 81-86.
- Gosman, Martin, éd. 1982. *La Lettre du Prêtre Jean*. Les Versions en ancien français et en ancien occitan, textes et commentaires. Groningen: Bouma's Boekhuis. xi + 632 pages. (Mediaevalia Groningana, 2.)
C.r.: K. Baldinger, *ZrP* 103 (1987): 614-616
- Grimaud, Jean & Robert Lafont, éd. 1985. *La Chirurgie d'Albucassim (ou Albucasis)*. Texte occitan du XIV^e siècle. Montpellier: CEO de l'Univ. Paul Valéry. xv + 284 pages.
C.r.: M. Pfister, *ZrP* 104 (1988): 387-392

- Guida, Saverio. 1983. *Jocs poetici alla corte di Enrico II di Rodez*. Modena: Mucchi. 266 pages.
- Harris, M. Roy. 1985. Le Texte médiéval non-lyrique. Textes en prose, In *Les Tâches de la recherche occitane* (London: Westfield College & AIEO), pages 11-16. (Bull. de l'AIEO, 1.)
- Harris, M. Roy. 1985. *The Occitan Translations of John XII and XIII-XVII from a Fourteenth-Century Franciscan Codex (Assisi Chiesa Nuova MS. 9)*.
C.r.: M. Pfister, *ZrP* 103 (1987): 445-447
P. Wunderli, *VR* 46 (1987): 268-271
T. Field, *Speculum* 63 (1988): 161-163
F. Jensen, *RPh* 41 (1988): 473-477
- Harris, M. Roy. 1988. The Occitan Epistle to the Laodiceans: Towards an Edition of MS. PA 36 (Lyon, Bibl. mun). In *Miscellanea Gasca Queirazza*, vol. 1, pages 427-472.
- Heinimann, Siegfried, éd. 1988. *Oratio dominica romanice*. Das Vaterunser in den romanischen Sprachen von den Anfängen bis ins 16. Jahrhundert. Tübingen: Niemeyer. (Beiheft zur *ZrP*, 219.)
C.r.: G. Roques, *RLiR* 54 (1990): 302-304
- Hirsch, Ernst. 1983. Das «Waldensische Vaterunser» von Neuhengstett — ein Sprachdokument? *ZDL* 50: 54-57.
- Hutchinson, Patrick. 1990. La Traduction des troubadors: vers une approche pré- (ou hypo-) sémantique. In *L'Identité occitane*, pages 125-135.
- Janssens, Jan. 1986. Sur l'origine des qualifications dépréciatives dans les *vidas*. *CN* 44: 49-63.
- Lafont, Robert. 1983. Le Texte des troubadours: recherches actuelles. *RLR* 87: 1-85.
- Lafont, Robert. 1990. Une esthétique de la diglossie: les *jarchas* et le problème de l'origine du *trobar*. *Lengas* 27: 95-107.
- Lamur, Anne-Claude. 1986. Recherches sur le chansonnier des troubadours *M* (Paris, B.N., Fr. 12474). *École des Chartes. Positions des Thèses* 1986: 125-137.
- Lamur, Anne-Claude. 1987. Une pièce inédite contenue dans le chansonnier des troubadours *M* (Paris, B.N. 12474). *Estudis Occitans* 2: 18-25.
- Lazzerini, L. 1985. Nuove osservazioni sull'*alba* bilingue. *Medioevo Romanzo* 10: 19-35.
- Lemaître, Jean-Loup. 1986. Un traité de comput en langue limousine. *Rom* 107: 382-389.
- Leonardi, Lino. 1987. Problemi di stratigrafia occitanica: a proposito delle *Ricerches* di François Zufferey. *Rom* 108: 354-386.

- Linskill, Joseph. 1985. *Les Épîtres de Guiraut Riquier, troubadour du XIII^e siècle*. Liège: AIEO. xvi + 362 pages.
- Machida, Ken. 1985. L'Emploi des temps du passé dans *Fierabras* provençal. *Tokyo Daigaku Gengogaku Ronshū* 1985: 73-91.
- Marinoni, Maria Carla, éd. 1986. *La versione valdese del libro di Tobia*. Fasano: Schena. 105 pages. (Biblioteca della Ricerca, Traduttologia, 2.)
C.r.: E. Barbieri, *Aevum* 62 (1988): 402-408
M. Pfister, *ZrP* 104 (1988): 447-449
- Martin, Dorothea Carolyn. 1984. The Crusade Lyrics. Old Provençal, Old French and Middle High German, 1100-1280. Diss, Univ. of Michigan (Ann Arbor). Ann Arbor, MI: University Microfilms International. 364 pages.
- Martin, Jean-Pierre. 1986. Les Offres de présents dans les 'Chansons de geste': structures rhétoriques et conditions d'énonciation. *Rom* 107: 382-389.
- Medina Grande, Rosa María. 1988. La importancia sintáctica de la declinación bica-sual en «Lo Codi». *Verba* 15: 339-350.
- Monson, Don A. 1985. Le Texte médiéval non-lyrique. Textes en vers. In *Les Tâches de la recherche occitane* (London: Westfield College & AIEO), pages 17-20. (Bull. de l'AIEO, 1.)
- Nüesch, Hans-Rudolf [597]. *Altwaldensische Bibelübersetzung* (1979).
C.r.: L. Borghi Cedrini, *BSSVldei* 147 (1980): 84-88
M.R. Harris, *RPh* 38 (1984): 200-225
- Orlando, Sandro, éd. 1984. *Un'altra testimonianza del «Seneca» provenzale*. Alessandria: Edizioni dell'Orso. 71 pages.
C.r.: M.R. Harris, *Speculum* 61 (1986): 901-903
W. Meliga, *Medioevo Romanzo* 12 (1987): 461-468
- Paden, William D., Tillie Sankovich & Patricia Stäblein, éds. 1986. *Bertran de Born. Poems*.
C.r.: M. Blakeslee, *Speculum* 63 (1988): 121-123
G Gouiran, *CCM* 31 (1988): 285-292
L. Paterson, *MA* 57 (1988): 138-140
- Pfister, Max. 1988. Sprachliches und Lexikalisches zu Guiraut Riquier und zur Troubadourhandschrift R. *ZrP* 104: 103-111.
- Raimon Bistortz d'Arles. 1986. Le Lexique de Raimon Bistortz. *Astrado* 21: 29-32.
- Rawls, Diane Nelson. 1983. An Etymological Glossary for «La Chanson de la croisade albigeoise». Diss., University of New Mexico. Ann Arbor: University Microfilms International.

- Raugei, Anna Maria, éd. 1984. *Bestiario valdese*.
 C.r.: L. Borghi Cedrini. *Gionale Storico della Letteratura Italiana* 162 (1985): 289-300
 A. D'Agostino, *BSSValdesi* 159 (1986): 43-53
 M.R. Harris, *Speculum* 61 (1986): 697-700
 H.-R. Nüesch, *ZrP* 102 (1986): 678-680
- Ricketts, Peter T., éd. 1984. *Lo vers comensa* de Marcabru (PC 293, 32): édition critique, traduction et commentaire. In *Essays in Memory of the Late Leslie Topsfield*, pages 7-26.
- Ricketts, Peter. 1990. Plantes et recettes médicinales dans le *Breviari d'Amor* de Matfre Ermengaud de Béziers. In *Per Robert Lafont*, pages 255-266. [éd. partielle.]
- Rivière, J.-Claude, éd. & Philippe Blanchet. 1986. *Raimon Bistortz d'Arles*. Édition et traduction française. Traduction en provençal moderne de Philippe Blanchet. *L'Astrado* 21: 29-72.
 C.r.: M. Pfister, *ZrP* 103 (1987): 651-652
- Rubiera, María Jesús. 1987. La lengua romance de las jarchas (una jarcha en lengua occitana). *Al-Qantara* 8: 319-329.
- Serper, Arie. 1984. A propos d'«Una dona.m tuelh e.m. lays» de Raimbaut de Vaqueiras. In Henning Kraus & Dietmar Rieger, édés., *Mittelalterstudien. Erich Köhler zum Gedenken* (Heidelberg: Winter), pages 268-276.
- Stadtler, K. 1989. Altprovenzalische Liebeslehren, Lehrgedichte und Conversationsregeln für Mädchen und Frauen – Vorstufen einer weiblichen Ästhetik des Mittelalters? *ZLiLi* 19: 75-92.
- Straka, Georges. 1989. Mistral imitateur de Marcabru? In *Miscellanea Aurelio Roncaglia*, pages 1313-1321.
- Straka, Georges. 1991. Bertran de Born, «Be.m platz lo gais temps de pascor». En marge de deux nouvelles éditions. In *Mélanges Pierre Bec*, pages 541-548.
- Switten, Margaret Louise, éd. 1985. *The Cansos of Raimon-de-Miraval. A Study of Poems and Melodies*. Cambridge, MA: The Medieval Academy of America.
 C.r.: R. Labaree, *Speculum* 62 (1987): 480-484
 J.H. Marshall, *MA* 56 (1987): 342-343
 C. Phan, *CCM* 30 (1987): 92-93
 M.B. Booth, *MLR* 83 (1988): 189-190
- Tavani, Giuseppe. 1986. Per il testo del discordo plurilingue di Raimbaut de Vaqueiras (PC 392, 4). In Marc-René Jung & G. Tavani, édés., *Studi francesi provenzali* 84/85 L'Aquila: Japadre), pages 117-147.
 C.r.: M.-C. Gérard-Zai, *VR* 47 (1988): 245-246
- Uhl, Patrice. 1990. «Farai un vers, pos mi sonelh»: La version du chansonnier C (BN, Fr. 856), la cobla bilingue et le problème du *lati*, ou *Tarrababart saramahart* dans Guillaume IX d'Aquitaine. *CCM* 33: 19-42.

- Vatteroni, Sergio, éd. 1986. *Le poesie del trovatore Johan Esteve*. Pisa: Pacini. 163 pages. (Biblioteca degli Studi Mediolatini e Volgari, Nuova Serie, 10.)
C.r.: G. Gouiran, *RLR* 92 (1988): 186-188
- Viguié, Marie-Claire. 1988. Un Troubadour juif à Narbonne au XIII^e siècle. In *Juifs et source juive en Occitanie* (Enèrgas: Vent Terral), pages 81-92.
- Viguié, Marie-Claire. 1989. Le *Sermon des Juifs* à Carpentras: Carnaval ou Pourim? *AM* 101: 235-259.
- Vitale-Brovarone, Alexandro, éd. 1984. *Il Quaderno di segreti d'un regista provenzale del medioevo: Note per la messa in scena d'une Passiona*. Alessandria: Ed. dell'Orso.
C.r.: C. Flores, *Verba* 13 (1986): 387-388
L. Borghi Cedrini, *Medioevo Romanzo* 12 (1987): 468-497
G. Holtus, *ZrP* 103 (1987): 652-653
C. Mazouer, *Revue d'Histoire du Théâtre* 3 (1987): 336-338
F. Chambers, *Speculum* 63 (1988): 1006-1008
G. Mombello, *Studi Francesi* 32/94 (1988): 134-135
- Wahl, Angelika [621]. *Liber scintillarum* (1980).
C.r.: K. Baldinger, *ZrP* 99 (1983): 237-239
F. Zufferey, *VR* 42 (1983): 320-321
- Wathelet-Willem, Jeanne. 1968. A propos de la géographie de la chanson de Guillaume. *CCM* 9: 107-115.
- Wehr, Barbara. 1984. Das historische Präsens im Altprovenzalischen. Beispiel: *Flammenca*. In Barbara Wehr, *Diskurs-Strategien im Romanischen* (Tübingen: Narr), pages 113-121.
- Wilhelm, James J., éd. 1981. *The Poetry of Arnaut Daniel*. New York & London: Garland. xxxix + 131 pages.
C.r.: A. Van Vleck, *RPh* 39 (1985): 279-283
- Wolf, George & Rosenstein. 1983. *The Poetry of Cercamon and Jaufre Rudel*. New York & London: Carland. ix + 188 pages.
C.r.: S. Kay, *MA* 55 (1986): 142-143
P. Skårup, *Revue Romane* 21 (1986): 150-154
S. Spence, *Speculum* 61 (1986): 486-488
W. Paden, *CCM* 30 (1987): 390-392.
- Wüstefeld, W.C.M. 1987. «Las Meravilhas de la Terra de Ybernia»: Une Traduction occitane et son modèle. In *AIEO I*, pages 529-537.
- Zufferey, François. 1987. *Recherches linguistiques sur les chansonniers provençaux*. Geneva: Droz. (Publications romanes et françaises, 176.)
C.r.: L. Leonardi, *Rom* 108 (1987): 354-386 [voir aussi # 371]
A.-C. Lamur-Baudreu, *Rom* 108 (1987): 121-126
G. Gouiran, *RLiR* 52 (1988): 290-294

M.-D. Glessgen, *RLR* 92 (1988): 177-186

D. Lalande, *AM* 100/181 (1988): 236-237

A. Grafström, *ZrP* 106 (1990): 182-190

K. Klingebiel, *TENSO* 5/2 (1990): 155-159

Zumthor, Paul. 1984. Un Trompe-l'œil linguistique? Le refrain de l'aube bilingue de Fleury. *Rom* 105: 171-192.

TEXTES NON-LITTÉRAIRES

Amargier, Paul. 1979. Chartes languedociennes inédites du XII^e siècle en provenance de Roumanou (Tarn). *RLR* 83: 27-39.

Barthès, Henri. 1990. *Les Documents nécrologiques du diocèse de Béziers: nécrologes et obituaires du XI^e au XVII^e siècle*. St-Geniès-de-Fontedit. Pp. 262.

C.r.: P. Ourliac, *AM* 102 (1990): 498-499

Bec, Pierre. 1986. Gascon et aragonais au moyen âge. A propos de la langue du Cartulaire de la vallée d'Ossau. *RLR* 90: 135-160.

Bonnet, Marie-Rose. 1987. Quelques particularités linguistiques dans les compois de Beaucaire de 1390 et de 1460. *Bulletin de la Société d'Histoire et d'Archéologie de Beaucaire* 92: 15-17.

Chambon, Jean-Pierre. 1987. Identification des noms de lieu des *Plus anciennes chartes en langue provençale*. *Bibliothèque de l'École des Chartes* 145: 193-202.

Chambon, Jean-Pierre. 1988. Quatre noms propres fantômes dans le Testament de Peironelle de Bulhon (Notes de toponymie critique). *NRO* 11-12: 143-145.

Ciérvide Martinena, Ricardo. 1986. A propósito de un testo gascón de San Sebastián de 1304 (Guipuzcoa, España). In *Homenaje a D. Julio Caro Baroja (Revista Internacional de Estudios Vascos)*, pages 861-875.

Ciérvide Martinena, Ricardo. 1988. *Estudio lingüístico de la documentación medieval en lengua occitana de Navarra*. Bilbao: Servicio Editorial Universidad de País Vasco. 358 pages.

C.r.: M. Pfister, *ZrP* 106 (1990): 190-194

Ciérvide Martinena, Ricardo. 1988. Recogida, inventario y estudio histórico-lingüístico de la documentación medieval de Iparralde en lengua gascona. In *Euskara biltzarra/Congreso de la lengua vasca*. I. *Descripción de la lengua*. Vitoria/Gasteiz: Servicio central de publicaciones del Gobierno Vasco, pages 381-388.

Ciérvide Martinena, Ricardo. 1989. La Scripta administrativa en la Navarra medieval en lengua occitana: comentario lingüístico. *ZrP* 105: 276-312.

Compan, André. 1988. Étude lexicographique d'un defissi nissart. In *7^e Colloque des langues dialectales*, pages 27-36.

- Cornagliotti, Anna. 1884. Documentazioni medieval di provenzale alpino della Valle dei Queyras e dell'alta Val di Susa. In *Corona Alpium. Miscellanea di studi in onore del professore C.A. Mastrelli* (Firenze: Inst. di Studio dell'Alto Adige), pages 43-60.
- Cornagliotti, Anna. 1987. Testi provenzali della Drôme del 1421. In *AIEO I*, pages 171-178.
- Doumerc, Bernard. 1987. Documents commerciaux en langue d'oc enregistrés à Alexandrie par les notaires vénitiens (fin XIV^e - début XV^e siècle). *AM* 99: 227-244.
- Evans, Dafydd. 1983. Les Noms de plantes employés par Daude de Pradas dans son traité *Dels auzels cassadors*. *Marche Romane* 33: 65-73.
- Favreau, Robert & Jean Michaud. 1978. *Corpus des inscriptions de la France médiévale*. vol. 2, *Limousin; Corrèze; Creuse; Haute-Vienne*. Poitiers: Univ. de Poitiers.
- Favreau, Robert & Jean Michaud. 1982. *Corpus des inscriptions de la France médiévale*. vol. 8, *Ariège; Haute-Garonne; Hautes-Pyrénées; Tarn-et-Garonne*. Paris: CNRS.
- Favreau, Robert, Jean Michaud & B. Leplant. 1984. *Corpus des inscriptions de la France médiévale*. vol. 9, *Aveyron; Lot; Tarn*. Paris: CNRS.
- Favreau, Robert, Jean Michaud & Bernadette Mora. 1985. *Corpus des inscriptions de la France médiévale*. vol. 10, *Chrismes du sud-ouest*. Paris: CNRS.
- Favreau, Robert, Jean Michaud & Bernadette Mora. 1986. *Corpus des inscriptions de la France médiévale*. vol. 11, *Pyrénées-Orientales*. Paris: CNRS.
- Favreau, Robert, Jean Michaud & Bernadette Mora. 1998. *Corpus des inscriptions de la France médiévale*. vol. 12, *Aude, Hérault*. Paris: CNRS.
- Favreau, Robert, Jean Michaud & Bernadette Mora. 1988. *Corpus des inscriptions de la France médiévale*. vol. 13, *Gard, Lozère, Vaucluse*. Paris: CNRS.
- Favreau, Robert, Jean Michaud & Bernadette Mora. 1989. *Corpus des inscriptions de la France médiévale*. vol. 14, *Alpes-Maritimes, Bouches-du-Rhône, Var*. Paris: CNRS.
- Fernández González, José Ramón. 1987. Notas morfológicas de un documento gascón de la Catedral de Oviedo (1327). In *Homenaje a Alonso Zamora Vicente* (Madrid: Catalia), pages 66-85.
- Gasca Queirazza, Giuliano. 1982. La documentazione storica dell'uso linguistico provenzale nelle valli del versante padano delle Alpi sud-occidentali. In *Uno tèro que parlo: Atti del Convegno sulla lingua e sulla cultura delle valli occitane* (Pinerolo, Torino: Centro Arti e Tradizioni Popolari del Pinerolese), pages 7-9.

- Glessgen, Martin-Dietrich. 1989. « *Lo Thesaur del hospital de Sant Sperit* ». *Edition eines Marseiller Urkundeninventars (1399-1511) mit sprachlichem und geschichtlichem Kommentar unter besonderer Berücksichtigung des Rechtswortschatzes*. Tübingen: Niemeyer. xi + 596 pages. (Beiheft zur *ZrP*, 226.)
 C.r.: F. Hauck, *RLiR* 53 (1989): 534-537
 J.-P. Chambon, *ZrP* 106 (1990): 494-499
 G. Roques, *RLR* 94 (1990): 141-142
- Hug-Mander, Angel. 1989. *Die okzitanische Urkunden im Departement Alpes-de-Haute-Provence: Untersuchung einiger graphischer, phonetischer und morphologischer Erscheinungen*. Frankfurt: Lang. 148 pages.
 C.r.: D. Billy, *RLR* 95 (1991): 180-185
- Lapesa, Rafael. [1948] repr. 1985. Asturiano y provenzal en el Fuero de Avilés. In *Estudios de historia*, pages 53-122.
- Lapesa, Rafael. repr. 1985. Mozárabe y catalán o gascon en el «Auto de los Reyes Magos». In *Estudios de historia*, pages 138-156.
- Lapesa, Rafael, repr. 1985. Los provenzalismos del Fuero de Valfermoso de las Monjas (1189). In *Estudios de historia*, pages 123-127.
- Lodge, Anthony. 1985. *Le Plus ancien registre des comptes des consuls de Montferland en provençal auvergnat, 1259-1272*. Clermont-Ferrand: Acad. des Sciences, Belles-Lettres et Arts 186 pages. (Mémoires de l'Académie des Sciences, Belles-Lettres et Arts de Clermont-Ferrand, 59.)
 C.r.: J.-P. Chambon, *RLiR* 51 (1987): 271-275
 M.D. Glessgen, *RLR* 92 (1988): 401-410
 R. Sindou, *NRO* 11-12 (1988): 166-169
- Morlet, Marie-Thérèse [692]. *Le Censier de Chomelix* (1978).
 C.r.: R. Sindou, *NRO* 1 (1983): 61-62
- Norwood, Frances, éd. 1974. The Fourteenth-Century Medico-Botanical Glossary of Raimon de Castelnou. *Proceedings of the Leeds Philosophical and Literary Society: Literary and Historical Section* 15: 135-225.
- Norwood, Frances, éd. 1981. A Fourteenth-Century Provençal Receptary. *Proceedings of the Leeds Philosophical and Literary Society: Literary and Historical Section* 17: 171-254.
- Ourliac, Paul & Anne-Marie Magnou. 1985. *Le Cartulaire de la Selve*. Paris: CNRS.
 C.r.: M. Bourin, *CCM* 30 (1987): 286-287
 J.-P. Chambon, *ZrP* 104 (1988): 179-182
- Pressouyre, L. 1986. Lecture d'une inscription du XII^e siècle à Saint-Antonin-Noble-Val (Tarn-et-Garonne). *Bulletin de la Société Nationale des Antiquaires de France* 1986: 258-268.
- Rigaudière, Albert. 1977. L'assiette de l'impôt direct à la fin du XIV^e siècle. Le livre d'estimes des consuls de St-Flour pour les années 1380-1385. Paris: PUF.
- Rizzo, Enrico. 1984. Uno sconosciuto manoscritto provenzale nell'archivio parrocchiale di Castagnolo Minore di Bentivogli. 18 pages.
 C.r.: Fasso, *Stud. Prob. Crit. Testuale* 32 (1986): 177-180

SUPPLÉMENT LEXICOGRAPHIQUE ET ATLAS:
DICTIONNAIRES OCCITANS PARUS OU RÉIMPRIMÉS
DEPUIS 1982

- Barthe, Roger. 1987 (4^e éd.). *Lexique français-occitan*. Publié par les soins de l'abbé Ernest Nègre. Toulouse: Eché.
- Barthe, Roger. 1988 (3^e éd.). *Lexique occitan-français*. Toulouse: Collège d'Occitanie & Montpellier: Espacesud.
- Beigbeder, Francis. 1986. *Auseth: Les noms gascons des oiseaux sauvages*. Orthez: Per Noste & Nosauts de Bigòrra. 160 pages.
- Bernhard, Gerald. 1988. *Die volkstümlichen Pflanzennamen im Val d'Aran (Zentral-pyrenäen)*. Wilhelmsfeld: Gottfried Egert Verlag (1988) (Pro Lingua, 1).
C.r.: M. Pfister, *ZrP* 105 (1989): 393-394.
- Bonnaud, Pierre. 1984. *L'auvergnat, langue et dialectes*. I. Vocabulaire thématique par familles de mots. Répertoire alphabétique d'adjectifs et de noms. Environ 6000 mots de grand usage et de haute fréquence. II. Mémentos grammaticaux. II, 1. II, 2 Mémento abrégé des trois types grammaticaux fondamentaux de l'auvergnat. II, 3. Auvergne médiane. Clermont-Ferrand: CNDP, CRDP. (Documents Régionaux; Annales du CRDP de Clermont-Ferrand.)
- Daniel, Jean. 1988. *Dictionnaire périgourdin*. II, *Dictionnaire périgourdin-français*. Périgueux: Éd. du Bournat du Périgord. 335 pages.
- de Gabrielli, C.F.J.B. [1836] repr. 1973. *Manuel des Provençaux ou les provençalismes corrigés*. Paris: France Expansion.
- Duconquéré, Paulona & Christian Lamaison. 1987. *La Cosina occitana del pais d'Agde*. Toulouse: IEO. 145 pages.
- Fossat, Jean-Louis [743]. *Dictionnaire occitan-français de l'agriculture (élevage et alimentation carnée)* (1981).
C.r.: P. Sauzet, *Amiras* 4 (1983): 94-96
- Harris, M. Roy [50]. *Index inverse du Petit dictionnaire provençal-français* (1981).
C.r.: A. Ferrari, *CN* 43 (1983): 144
H. Stimm, *ZFSL* 94 (1984): 327
J. Monfrin, *Rom* 106 (1985 [1987]): 135-136
- Jaffeux, Maurice. 1986. *Glossaire de Moissat: Parlers de Limagne et de la Varenne*. Clermont-Ferrand: Cercle Terre d'Auvergne. 47 pages.
- Lascoux, Jean-Baptiste. [1821, 1823], repr. 1973. *Gasconismes corrigés... de la Gironde et des départements circonvoisins; Périgordismes corrigés*. Paris: France Expansion.

- Mistral, Frédéric. repr. 1984. *Lou Trésor dóu Felibrige: ou Dictionnaire provençal-français embrassant les divers dialectes de la langue d'oc moderne*. 4 vol. Genève: Slatkine.
- Moreux, Bernard. 1987. Vocabulaire français non normé dans le Midi au début du XIX^e siècle d'après les dictionnaires correctifs de l'époque. *Cahiers de Grammaire* 12: 89-159.
- Nougier, Simone & Estelle Nougier. 1988. *Lou vèsti prouvençau: Guide pratique et technique du costume féminin et masculin de Provence (Provence Maritime, Haute-Provence, Comtat Venaissin)*. Marseille: Chez les auteurs.
- Ramel, André. [1977]. *Vocabulaire de base d'occitan auvergnat*. Clermont-Ferrand: CREO. iv + 33 pages. (Escola Occitana, 1.)
- Roche, Jean. 1985. *La Clef du « Tresor »: Dictionnaire français-provençal des locutions et tournures idiomatiques dans le « Tresor dóu Felibrige » de F. Mistral*. Marseille: Lou Provençau a l'Escolo. 410 pages.
- Roqueta, Ives. 1987. *De la vinha, del vin e dels òmes*. [Toulouse]: IEO. 197 pages.
- Roux, Jean. [1978]. *Petit vocabulari occitan-francés lemosin*. Périgueux: Novelum. 28 pages.
- Roux, Jean. 1984. *Vocabulaire occitan d'Auvergne et du Velay*. Clermont-Ferrand: IEO & CREO Auvergne. 80 pages.
- Sauger-Préneuf, François. [1825, 1838] repr. 1973. *Dictionnaire des locutions vicieuses usitées dans le Midi..et..la ci-devant province de Limousin*. Paris: France Expansion.
- Schlieben-Lange, Brigitte. 1990. Le glossaire provençal de Lacurne de Sainte Palaye. In *Per Robert Lafont*, pages 267-273.
- Simonet, Gabriel. 1988. *Ostaus, bastidas, bordas dau país d'oc*. Avignon: IEO, Section de Vaucluse.
- Torreilles, Claire. 1987. Les Trois éditions du dictionnaire languedocien de l'abbé de Sauvages. In *AIEO I*, pages 513-527.
- Vaissiera, Claudi. 1987. *Botanica occitana*. vol. 1, *La Garriga*. Toulouse: IEO. 164 pages.
- Vaissiera, Claudi. 1989. *La Botanica occitana*. vol. 2, *De la mar a la montanha*. Béziers: IEO. 242 pages.
- Veyret-Logerias, Gabriel. [1982]. *Petit vocabulaire de langue limousine d'un village du Nord-Confolentais*. Confolens: Chez l'auteur. ii + 55 pages.
- Villa, Etienne. [1802] repr. 1973. *Nouveaux gasconismes corrigés*. Paris: France Expansion.

Kathryn KLINGEBIEL